

# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 153  
Telf. Administración 4089  
Redacción, 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia  
FUNDADO EN EL AÑO 1878  
Depósito legal - C. T. - 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Preguntor, 29  
Telfs.: Administración, 1427  
Redacción, 1227

Martes, 3 de Enero de 1961

Año LXXXIII

Número 27.163

Precio: 1'50 Ptas.

Guillermo Feal  
**MARMOLES Y GRANITOS**  
ARTISTICOS E INDUSTRIALES  
Avenida del Generalísimo, 176  
Teléfono, 2881  
**EL FERROL DEL CAUDILLO**

## La SEATO halla pruebas "circunstanciales" de la intervención comunista en LAOS

Norteamérica aumenta la capacidad de su puente aéreo en el Pacífico

BANGKOK, 2. — El Consejo de la Organización del Tratado del Sureste Asiático (SEATO) ha celebrado una reunión especial para tratar de la situación en Laos y ha encontrado "pruebas circunstanciales" de una intervención comunista en este país. La reunión, convocada por Estados Unidos, ha durado una hora, pero no se ha hecho a su término ningún anuncio sobre si está siendo proyectada alguna acción directa de la SEATO en Laos. Terminada la conferencia el secretario general de la organización —entre cuyas ocho naciones no figura Laos— ha dicho a los periodistas que "la situación es muy grave y que existen pruebas de una intervención comunista por tierra, aunque no se sabe cual sea su importancia y su extensión". El citado secretario, Poé Sarasin, añadió, por otra parte, que no hay duda de que gran cantidad de armas ha sido enviada por vía aérea, mediante aviones rusos, a los guerrillas del Pathet Laos y al capitán Kong La.

Sarasin dijo también que si la situación lo exigiera, el consejo de la SEATO volvería a reunirse mañana, y que, en caso contrario, lo haría pasado mañana, miércoles, pero se negó a contestar la posibilidad de que sea convocada una reunión de ministros de Asuntos Exteriores. Los países miembros de la SEATO son Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Australia, Nueva Zelanda, Pakistán, Tailandia y Filipinas.

Respondiendo a preguntas de los periodistas, el secretario general de la organización dijo que hasta ahora no se ha recibido ninguna petición oficial de ayuda por parte del Gobierno laosiano. Por su parte, el ministro tailandés de Asuntos Exteriores, Thanet Joman ha dicho que las acciones comunistas en Laos constituyen "indudablemente, un caso de agresión" y violan el acuerdo de Ginebra y las leyes internacionales. Agregó que los comunistas están tratando ahora de intimidar al pueblo laosiano después de haber completado la ocupación de la estratégica Xieng Juang, desde la cual pueden atacar fácilmente la capital regia de Luang Prabang. Efe.

## Probable dimisión del Presidente De Gaulle

Si el referéndum no refleja un apoyo decisivo a su política argelina

PARIS, 2. — Los periódicos franceses consideran el discurso del presidente De Gaulle como una advertencia de que el general puede dimitir si el voto de la nación no arroja un "sí" unánime a su política argelina en el referéndum del próximo día ocho. Con la seguridad de que los argelinos europeos votarán "no" y el voto indeciso de los nueve millones de musulmanes del territorio, una asistencia masiva de los partidarios de De Gaulle en la Francia metropolitana cobra nueva importancia en vista de su advertencia.

El "New York Herald Tribune" en su edición de París, estima que si un treinta por ciento de los electores se

abstiene y solo un setenta por ciento de los votos emitidos es aprobatorio, significaría que menos del cincuenta por ciento de la votación total había expresado su apoyo al presidente. El conservador "Le Figaro" escribe que con De Gaulle condicionado así su autoridad a los resultados del referéndum "es difícil no convencerse" de que piensa dimitir si la respuesta de la nación es tibia. Por su parte el derechista "L'Aurore" dice un titular de ocho columnas "grave advertencia de De Gaulle. La dimisión en caso de un voto negativo, escasa mayoría o abstención masiva. El comunista "Humanité" y su compañero "Libération" atacan la declaración de De Gaulle y la califican de chantaje. Efe.

## Ben Gurión, dispuesto a dimitir

TEL AVIV (Israel), 2. — El jefe del Gobierno israelí, David Ben Gurión, ha declarado que está decidido a presentar su dimisión en los próximos días. Su dimisión supondría la caída del Gabinete de coalición que ejerce sus funciones desde hace un año, pero los ayudantes de Ben Gurión indican que sólo una revocación de la decisión del Gobierno sobre el "asunto Lavon", puede inducirle a continuar al frente del Gabinete.

Hace una semana la mayoría del Gobierno aprobó las conclusiones de una comisión ministerial por las que se absuelve a Pinhas Lavon, ex ministro de Defensa, de cualquier responsabilidad por haber ordenado, hace seis años, llevar a cabo una operación de seguridad que resultó un gran error. Ben Gurión no votó, pero criticó no sólo la aprobación de las conclusiones sino también los métodos de la investigación. — Efe.

## Cumple un bienio el régimen de Fidel Castro

### Desfile en masa de fuerzas militares

### Reacción cubana ante "una inminente invasión norteamericana"

LA HABANA, 2. — Las fuerzas militares cubanas han desfilado en masa conmemorando

## Felicitación navideña en el Vaticano



La Guardia Noble del Vaticano rodea con filial devoción a Su Santidad el Papa Juan XXIII, que imparte entre ellos su bendición y la tradicional felicitación navideña en vísperas de Año Nuevo.

do el segundo aniversario de la revolución. Piezas de Artillería, cañones anti-aéreos, centenares de vehículos militares y Jeeps llenos de soldados armados y pasaban recorrieron las calles principales de la capital. Los comentaristas de la radio y de la televisión pidieron a todo el mundo que acudirían a presenciar el desfile, intercambiando entre sus llamamientos las lemas "Cuba sí, yanquis, no" y "abajo el imperialismo norteamericano". Efe.

CANONES ANTIAEREOSEMPLEAZADOS NO-LEJOS DE LA EMBAJADA DE EE. UU.

LA HABANA, 2. — Tres emplazamientos de cañones anti-aéreos, apuntando hacia el mar, han sido colocados en las afueras del Hotel Riviera, a poco menos de un kilómetro de la embajada de Estados Unidos. Esta muestra de fuerza forma parte de la reacción cubana en una serie de avisos ante una inminente invasión norteamericana. Efe.

PETICIÓN CUBANA AL CONSEJO DE SEGURIDAD DE LAS NACIONES UNIDAS. (Efe) (Urgente). El doctor Raúl Roa, ministro cubano de Asuntos Exteriores, ha pedido una reunión "inmediata" del Consejo de

## 'Mr. H' acusa a las autoridades belgas del territorio de Ruanda-Urundi

Por haber ayudado a las fuerzas de Mobutu a lanzar un ataque contra las tropas de Lumumba

NUEVA YORK, 2. — (Efe) El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Ham-

marpskjold, ha acusado a las autoridades belgas en el territorio de fideicomiso de Ruanda-Urundi de haber ayudado a las fuerzas del coronel Mobutu a lanzar un ataque contra las tropas lumumbistas de Bukava. La acusación está contenida en una nota verbal entregada al representante permanente en Bélgica en la ONU, Lordinan.

MENSAJE DE HAMMARSKJOLD A KASAVUBU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 2. — (Efe). — El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, ha manifestado que es "intolerable" el uso por el presidente Kasavubu

## Fallecimiento de Mons. Wendel

### Era Cardenal arzobispo de Munich

MUNICH (Alemania Occidental), 1. — El Cardenal Joseph Wendel, arzobispo de Munich, falleció ayer, poco después de haber oficiado en una ceremonia religiosa celebrada en la catedral de Munich, con motivo de la víspera de Año Nuevo. Contaba 59 años de edad.

El Cardenal Wendel falleció de un ataque al corazón que le sobrevino en su casa, a donde llegó procedente de la Catedral. Se sintió indisputado cuando pronunciaba un sermón en el templo, pero continuó hablando a los fieles hasta concluirlo.

El Arzobispo, en el sermón que pronunció horas antes de morir, había dicho a los fieles que el desastre aéreo acaecido en Munich hace dos semanas mostraba a los ojos de los hombres los límites establecidos por Dios al progreso y a la técnica.

El Cardenal Wendel fue ordenado sacerdote en 1927, siendo creado Cardenal en 9 de agosto de 1963 por el Papa Pio XII. Era miembro de la Congregación Vaticana del Consistorio, de la Congregación de Ordenes Religiosos y de la Congregación de Ritos.

La muerte del Cardenal Wendel reduce el número de cardenales del Sacro Colegio a ochenta y uno.

El Cardenal había dicho la tradicional misa vespertina de víspera de Año Nuevo en la Iglesia de Nuestra Señora, que sólo dista unos cientos de metros de su casa. Parecía encontrarse en buen estado de salud cuando comenzó el Santo Sacrificio, pero al poco tiempo se quedó de no hallarse bien. Fue llevado en automóvil a su residencia, donde perdió el conocimiento poco después. Se encontraba a su lado su secretario, monseñor Deffregger, y dos médicos fueron avisados inmediatamente, pero el Cardenal murió antes de que estos doctores pudieran llegar.

## QUINIELAS

### Tres boletos máximos acertantes de 14, jugados a medias

### Se reparten 4.770.883,40 pesetas

MADRID, 2. — (Aifil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la decimoquinta Jornada de Liga del día 1 de enero de 1961. Apuestas: 5.782.883. Recaudación: 17.348.667 pesetas. 55% de premios: 9.514.766,85 pesetas. Reparto de premios: 4.770.883,40 pesetas, a repartir entre 3 máximos acertantes de 14 resultados, a 1.590.294,40 pesetas cada uno.

del territorio de Ruanda-Urundi, administrado por los belgas, para realizar operaciones militares en la provincia congoleña de Kivu.

El secretario general, en la víspera de su partida hacia el revuelto país africano del Congo, ha hecho pública una serie de cartas intercambiadas entre él, Kasavubu y el representante belga en las Naciones Unidas.

Al referirse a la utilización de Ruanda-Urundi como vía de transporte para las tropas congoleñas, Hammarskjöld dijo: "Sucesos tales como los que recientemente han ocurrido en Kitona y Bukavu, son, naturalmente, intolerables."

Añade, en un mensaje enviado a Kasavubu, que "no existe excusa para la arbitraria acción llevada a cabo por el Ejército nacional congoleño". "Ha llegado la hora en que usted —sigue el mensaje— como jefe de Estado, debe hacer una inequívoca declaración que nos permita (a las Naciones Unidas) continuar" las operaciones en el Congo.

NUEVAS BAJAS EN LAS FUERZAS DEL CORONEL MOBUTU

USUMBURA-RUANDA (Urundi), 2. — Por lo menos treinta partidarios del Ejército congoleño del coronel Mobutu están siendo asistidos en esta ciudad, según informan los ciudadanos boigas. Según noticias no confirmadas, un centenar de soldados de Mobutu han sido desarmados. (PASA A SEGUNDA PAGINA)

## Comentario de radio Paris al reciente discurso del Caudillo

### Advertencia bastante clara a Marruecos

PARIS, 2. — Radio París dice: Los observadores franceses consideran que las frases del discurso pronunciado hoy por el general Franco, relativas a las cuestiones argelinas, constituyen una advertencia bastante clara a Marruecos, haciéndole ver que no pueden tomarse actualmente en consideración las reivindicaciones del Gobierno de Rabat, sobre los territorios de Inil y de Río de Oro.

Según los mismos observadores franceses el jefe del Estado español ha querido responder igualmente a las críticas formuladas contra el Gobierno de Madrid a lo largo del debate de las Naciones Unidas sobre el problema del colonialismo. Los comentaristas de París señalan que los párrafos esenciales de dicho discurso son los que ponen de relieve la universalidad del peligro comunista y en particular la amenaza de subversión que pesa sobre América latina y África.

## Utilizaron pólvora en vez de nieve en un Belén

TRENTO, 2. — Tres niños que utilizaron pólvora en vez de nieve en un Nacimiento causaron grandes daños en su casa e hirieron a su padre. Una vela encendida cayó en el Belén que hizo explosión quedando destruida la pared de la cocina de la vivienda, en el Bosque de Bosentino, hiriendo al padre. Los pequeños no sufrieron daño alguno. El padre, que normalmente utiliza la pólvora en sus trabajos en el bosque, tendrá que estar hospitalizado tres semanas. — Efe.

## La aventura africana de Marsillach y Olano



En compañía del periodista Olano, el actor Adolfo Marsillach ha iniciado su interesante aventura africana, que consiste en trasladarse a Ruanda, descender en paracaídas y pasar la noche en un misionero en la selva. Aquí vemos a Marsillach en el momento de dirigirse al avión, rodeado de amigos que le despiden con significativo alboroto.

## VINOS de RIOJA

### MARTINEZ LACUESTA

Delegación: CALLE CORUÑA, 29  
Teléfono, 1593 FERROL

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

# Información extranjera

## Peligro para la salud pública en Bruselas

### Lo suponen los montones de basura existentes en las calles

### Hoy se reunirá el Parlamento

BRUSELAS, 2.—(Efe).—El ministro de Sanidad ha declarado que los montones de basura que hay en las calles suponen un peligro para la salud pública.

Como los barrenderos figuran entre los huelguistas el Ministerio ha publicado un decreto especial autorizando a los Gobernadores provinciales para requisar obreros y equipo para la recogida de basuras.

Pierre Walckmeers, secretario general del Sindicato de Servicios públicos, declaró en una reunión de huelguistas: "Si es necesario comemos pan duro, pero no cedemos."

El partido socialista y los dirigentes sindicales celebrarán esta tarde una importante reunión para planear la táctica a seguir y reuniones en toda la nación mañana, día en que se reanuda el debate en la Cámara de representantes sobre el proyecto de austeridad del Gobierno cuyo objetivo es contrarrestar las pérdidas del Congo y al que se oponen con todas sus fuerzas los huelguistas.

El presidente del Consejo de Ministros dice que ha habido pequeños actos de sabotaje en los ferrocarriles durante el fin de semana pero añade que ha habido un ligero aumento en el número de trenes en funcionamiento.

En Namur, uno de los principales centros de la huelga y en Tournai, ha habido es-

caramuzas entre los piquetes de huelguistas y la Policía.

El partido socialista anuncia en una declaración que en los últimos días ha habido treinta detenciones en Charleroi, pero en Lieja una manifestación de 1.600 huelguistas recorrió las calles principales de la ciudad sin que hubiera incidentes.

BALDINO CONFERENCIA CON SU PRIMER MINISTRO

BRUSELAS, 2.— El Rey Balduino ha conferenciado con el primer ministro, Gaston Eyskens, y con el ministro del Interior, René Lebrun en el Palacio de Laeken. Esta ha sido la segunda reunión del Monarca con el jefe del Gobierno desde su regreso de España.

Mientras tanto, los socialistas continúan organizando sus manifestaciones de mañana, día en que se reanuda en el Parlamento el debate sobre la ley de austeridad. En Bruselas, la manifestación está señalada para las 10 y media de la mañana, partiendo de la Casa del Pueblo. Frases de "al Parlamento el 3 de enero" han aparecido en las paredes y algunos temen que, efectivamente, los manifestantes intenten pelear en la zona que comprende el Palacio Real, el Parlamento y algunos Ministerios y oía que se encuentran permanentemente prohibidas las manifestaciones políticas.

Los últimos datos indican que los detenidos durante el fin de semana han sido 65, y que varios de ellos eran comunistas franceses que inmediatamente después han sido puestos en la frontera.

Una completa calma se ha extendido durante todo el día en Bélgica entera, pero los observadores temen que mañana surjan incidentes que pudieran llegar a ser graves. — Efe.

## La SEATO halla pruebas "circunstanciales"...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) tivo del segundo aniversario de la subida al Poder de Fidel Castro, Kruschel, dijo que esta conferencia debería seguir las mismas directrices de la que se celebró en Ginebra en 1954 y que la tarea de la comisión internacional sobre Laos debería ser renovada.—Efe.

MEDIDAS DE PRECAUCION DE LAS FUERZAS NORTEAMERICANAS EN EL PACIFICO

WASHINGTON, 2.—El Departamento de Defensa anuncia que se "están tomando medidas de precaución normales" en la zona del Pacífico en vista de la actual situación en Laos.

En respuesta a preguntas de los periodistas, un portavoz del Departamento declinó concretar que unidades y equipo estaban afectadas por las medidas.

En una breve declaración del Departamento ha dicho: "En vista de la actual situación en Laos estamos tomando medidas de precaución normales, para aumentar la preparación de nuestras fuerzas en el Pacífico, incluyendo las medidas para aumentar la capacidad de un puente aéreo del mando del Pacífico.—Efe.

EISENHOWER CONFERENCIA CON SUS COLABORADORES SOBRE LA SITUACION EN LAOS

WASHINGTON, 2.—El presidente Eisenhower ha conferenciado con el secretario de Estado, Herter, el subsecretario de Estado para Asuntos Políticos Livingston Merchant, el secretario interno de Defensa, James Douglas, el presidente del Estado Mayor Conjunto, general Lammitt, y con el director del servicio central de Información, Allen Dulles, para tratar de la situación existente en Laos.

Un portavoz del Departamento de Estado ha anunciado que el titular Herter se entrevistará esta tarde con su sucesor, Dean Rusk en el Ministerio.—Efe.

PETICION DEL GOBIERNO FRANCÉS

PARIS, 2.—El Gobierno francés ha hecho esta noche una declaración pidiendo a las potencias occidentales que ayuden a res-

tablecer la unidad interna de Laos, declaración en la que se afirma que el conflicto entre las facciones en pugna estaba degenerando en una guerra civil.

El comunicado dado por el Ministerio de Asuntos Exteriores franceses dice: "Es urgente que las potencias occidentales emprendan conjuntamente una acción que facilite en Laos el retorno a la unidad territorial del país y la no interferencia de las potencias extranjeras, condiciones ambas necesarias para la pacificación".

Y a continuación añade: "Lejos de desaparecer, el conflicto entre las autoridades del Vietnán y el Pathet Laos o sus asociados, está degenerando en una verdadera guerra civil, con todas las consecuencias que de ellos puedan resultar en el plano internacional.—Efe.

NO HAY ACUERDO TODAVIA ENTRE LOS TRES GRANDES OCCIDENTALES

WASHINGTON, 2.—Francia, Gran Bretaña y los Estados Unidos continúan sin llegar a un acuerdo en cuanto a la forma de tratar la delicada situación que se ha desarrollado en Laos. Tal parece ser el estado de la cuestión mientras continúan las consultas entre los representantes franceses, británicos y del Departamento de Estado.

La única diferencia entre los Estados Unidos y sus aliados se refiere a la puesta en marcha de nuevo de la comisión internacional de control (compuesta por tres naciones) establecida en 1945.

La India ha propuesto que la comisión (de la que forman parte India, Canadá y Polonia) debe ser restablecida para encontrar un medio que ponga fin a lo que actualmente ocurre en Laos. Gran Bretaña se declara partidaria de esta idea, siempre que sea aceptada por el príncipe Bun Um, primer ministro laosiano, derechista. Pero Norteamérica se opone a este restablecimiento sobre la base de que en el pasado había tenido el efecto de favorecer a los propósitos comunistas que a ayudar a restaurar una verdadera neutralidad en Laos.—Efe.

ESTADO DE ALERTA EN LA FUERZA ESPECIAL DE CHOQUE NORTEAMERICANA EN OKINAWA

TOKIO, 2.—De fuentes militares informadas se dice aquí que los Estados Unidos han puesto en estado de alerta a una fuerza de choque especial, en Okina-

## Capítulo de sucesos

### Tres niños arrollados y muertos por un tren cerca de Madrid

MADRID, 2.—Otro trágico suceso se ha producido en un paso a nivel en el vecino pueblo de Villaverde y a poca distancia del que en días pasados fue escenario del encuentro de un tren con un autocar.

En el de hoy han sido víctimas tres niños.

En el kilómetro 8,42 de la vía férrea Madrid-Andalucía un camino atraviesa los raíles y en su confluencia existe una caseta ocupada por un empleado de la RENFE que ha manifestado que no tuvo conocimiento del suceso hasta que no fueron hallados los cadáveres. Estos fueron descubiertos por el maquinista de un tren de mercancías. Dada cuenta a la Guardia Civil del trágico hallazgo comenzaron las diligencias que en primer lugar estuvieron encaminadas a la identificación de los cuerpos. Estos pertenecían a Francisco Bravo Antona, de seis años de edad; Alberto Martínez López, de siete y ambos domiciliados en el número 441 de la colonia de San Cristóbal y el otro a Julián Alberto Salcedo, de diez años que habitaba en el número 454 de la colonia citada.

Al parecer los niños jugaban en la vía férrea y al venir un tren de mercancías se apartaron de la vía y se pusieron en otra sin advertir que también por esta se acercaba el tren correo de Cartagena que, según ha quedado demostrado fue el causante del atropello y muerte de los pequeños.

Con los tres niños atropellados se hallaba también el pequeño de trece años Luis Alberto, hermano del fallecido Julián que resultó ileso en el grave accidente.—Cifra.

Los continúan y puedan cegar el cauce del Besayas. Veinte minutos antes de producirse el accidente había pasado un tren de viajeros del servicio Santander-Aiar del Rey.—Cifra.

## Lumple un bienio el régimen de Fidel Castro

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) jo de Seguridad, con una copia para el Secretario General.

ZORIN RECIBIO LA COMUNICACION

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 1. (Efe).—El presidente del Consejo de Seguridad, el ruso Zorin, ha recibido la carta de Cuba en la que se pide convocar inmediatamente el Consejo. Zorin ha enviado rápidamente una comunicación en este sentido a todos los miembros del Consejo. Hasta ahora se ignora la contestación.

CONVOCADA LA REUNION

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, (Nueva York). 1.—(Urgente).—El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se reunirá el próximo día 4 a las 16.30 (hora española) para tratar de la queja cubana sobre una posible agresión norteamericana.

Como se sabe la reunión se convoca a petición del ministro de Asuntos Exteriores cubano, Raúl Roa.—(Efe).

HABLA FIDEL CASTRO

LA HABANA, 1.—(Efe).—El jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro declaró ante cuatro mil personas que celebraban el fin de año que los cubanos lucharán hasta la última gota de sangre si el país es invadido por los Estados Unidos.

En un discurso que duró una hora y cincuenta minutos el dirigente cubano manifestó que los Estados Unidos necesitarían más tropas para conquistar La Habana que las que precisaron para la ocupación de Normandía u Okinawa, debido a las grandes posibilidades de movilización de tropas con las que cuenta su país.

VORAZ INCENDIO EN UNA FABRICA DE AZUFRES

GUADIX, 2.—A media mañana de hoy se ha declarado un voraz incendio en la fábrica de azufres "Acel" de esta localidad, a consecuencia de un cortocircuito que prendió en unos sacos almacenados.

El siniestro adquirió rápidamente caracteres de espectacularidad no habiendo sido lamentar cesgracias personales. En la casa de socorro fueron atendidos con síntomas de asfixia dos operarios de la empresa.

Las pérdidas se calculan en unos tres millones de pesetas. A primeras horas de la tarde el fuego no había sido extinguido. Sólo se han podido salvar de la fábrica algunos papeles del despacho, el teléfono, varias sillas y algunos sacos de azufre elaborados.—Cifra.

MUJER MUERTA POR UN AUTOMOVIL QUE CONDUCA OTRA MUJER

GRANADA, 2.—En la carretera de Pinos-Fuente, y en las inmediaciones de la barriada de la Victoria, el automóvil M-174272, que conducía su propietaria Evarista Roldán Ponce de León, atropelló a María Gómez Hernández, de 32 años, casada, que marchaba con un niño detrás.

Auxiliada por la propia conductora del coche, fue conducida al Hospital Clínico de Granada, donde ingresó ya cadáver. El pequeño resultó ileso y fue recogido por las monjas del referido hospital.—Cifra.

Dos expediciones, en marcha al Polo Sur

CHRISTGURCH (Nueva Zelanda), 2.— Dos expediciones se dirigen, por diferentes rutas, al Polo Sur, recorriendo diariamente unos treinta y dos kilómetros.

Un grupo científico, formado por ocho hombres, que salió de la base norteamericana de la isla de Ross en Mornum Sound, el diez de diciembre, lleva recorrida la tercera parte del viaje de 2.200 kilómetros. El grupo lo manda el jefe científico del programa de investigaciones antárticas norteamericano, Cray, utilizando como vehículos adaptados para el viaje.

Un tren tractor que manda el comandante Hovola salió de la estación de Byrd en la tierra de Marieburi el ocho de diciembre y lleva cubierta la mitad de un recorrido de 1.200 kilómetros habiendo pasado ya las montañas Horlock.—Efe.

## Mr. H" acusa a las autoridades belgas...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) mas de una emboscada hace dos meses.

Un portavoz de las Naciones Unidas ha anunciado que las fuerzas nigerianas estaban protegidas a unos obreros africanos que trabajaban en la línea del ferrocarril Albergille-Kabalo cuando fueron atacados. Los batallas atacaron con flechas y fuego de escopetas de caza escondidos entre la maleza a lo largo de la línea férrea. Los atacantes cesaron rápidamente al disparar los soldados nigerianos.

Poco después cuando los obreros y las fuerzas nigerianas se disponían a subir a un tren, sorprendieron a los batallas estropeando las vías. Como los batallas parecían dispuestos a presentar batalla las tropas de las Naciones Unidas dispararon cayendo diez batallas.

Añadió el portavoz que ni los obreros ni los soldados nigerianos sufrieron víctimas.—Efe.

Suscribase a EL CORREO GALLEGO

ELISABETHVILLE, 2.— Los soldados nigerianos de las Naciones Unidas han dado muerte a diez batallas cerca de Nyemba, a unos 50 kilómetros al Oeste de Albertville, el sábado pasado, según se anuncia hoy.

El choque entre las fuerzas nigerianas y los batallas que se oponen al régimen separatista de Tshombe se produjo en la misma región en que nueve soldados irlandeses murieron al ser vícti-

DIEZ SOLDADOS BATALLAS MUERTOS POR TROPAS NIGERIANAS DE LA ONU

IBERIA RADIO

El ECO del MUNDO EN SU HOGAR

Quince modelos Quince precios pero una sola CALIDAD

CASA SIGMA • Sagasta, 14 - FERROL

**REPRESENTANTES**

con despacho necesitamos. Empresa de Instalaciones Complejas Comerciales y Decoración. Construcción.

Escribir: "DERECO"

Aparado. 303 LA CORUNA

**J. M. López Nogueira**

Clinica de Enfermedades Mentales y Nerviosas

Rúa del Villar, 37 - 1.º

Teléf. 2236

SANTIAGO

**Doctor Manuel Garaizabal Bastos**

CIRUGIA

EL FERROL

Real, 126. Teléfono, 1739

**¿Quiere V. comer bien?**

Canón, 54 y Canalejas, 43

Teléfono 1213.

Visite el restaurante FORNOS EL FERROL DEL CAUDILLO

EL SEÑOR

**Don José Fraga Lago**

Falleció en su casa de Somozas el día 28 del pasado mes de Diciembre después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, doña María Argentina Freire Lago; hijos, José Luis; hija política, María del Carmen Pazos Pereiro, y demás familia,

DAN las más expresivas gracias a cuantas personas se dignaron asistir al acto del sepelio y funerales, celebrados en la parroquia de Somozas, el día 29 de Diciembre último.

So mozas, 3 de Enero de 1961

LA SENORITA

**Carmen Carril Campero**

Falleció a los 97 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

D. E. P.

Sus primos, sobrinos, parientes, testamentarios y su fiel sirvienta:

RUEGAN la tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral, hoy martes, a las once horas, en la iglesia parroquial de Santa María Salomé y al acto de la conducción, que se verificará a las cuatro de la tarde; seguidamente será trasladado el cadáver al cementerio parroquial de la Villa de Noya, donde recibirá cristiana sepultura, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Rúa del Villar, 68.

Santiago, 3 de enero de 1961

S. E. el Cardenal-Arcebispo de Santiago se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

**IBERIA RADIO**

El ECO del MUNDO EN SU HOGAR

Quince modelos Quince precios pero una sola CALIDAD

CASA SIGMA • Sagasta, 14 - FERROL

INDUSTRIAL

**Don JOSE MATEO CAO**

Falleció en El Ferrol del Caudillo, el día 28 del pasado mes de Diciembre, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su viuda, hijos y demás familia,

DAN las más expresivas gracias a cuantas personas se han dignado asistir a la conducción del cadáver, y ruegan la asistencia a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán en la Concatedral de San Julian, el día 4 del corriente a las diez y media de la mañana, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

El Ferrol del Caudillo, 3 de Enero de 1961

# ALMANAQUE VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO

## SANTORAL

MARTES, 3

Santos Antero, papa; Florencio, obispo; Pedro, Tostino, Atanasio, Dandá, Cirino, Prino, Teogenes, Trespino, Teonas, Gordio, mártires; Genoveva, virgen.

## El tiempo en España Nubosidad y lluvias

MADRID, 2. — (Cifra). — Información general: Durante el día de hoy se ha producido un aumento general de la nubosidad en toda la península, que ha originado lluvias de carácter débil en la mitad occidental y cuenca alta y media del Ebro. Únicamente caben destacar las precipitaciones recogidas en Galicia, que en algunos puntos han sido del orden de los diez litros por metro cuadrado.

### PREDICCIÓN PARA EL DIA TRES

Continuará la abundante nubosidad incrementándose las lluvias, que alcanzarán a Cataluña, Levante y Balears. Riesgo de temporal del Nordeste en Finisterre. Extremas de España: Castellón y Murcia, 17 grados; tres grados, bajo cero, en Avila.

## Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE "IBERIA"

(Los lunes, miércoles, viernes y domingos, con aviones Convair Metropolitan)

Llegadas de Madrid, a las 12.45 Salidas para Madrid, a las 13.30

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

Ayer, el servicio de Iberia entre Madrid y Santiago ha sido suspendido por el mal estado del tiempo.

CUPÓN PRO CIEGOS  
PREMIADO EN EL DIA DE AYER  
N.º 198

BEBA VINOS  
BO-PO-MAN

## Despedida a la noche de San Silvestre

Sonaron las doce en la noche fría y lluviosa de Compostela. Mancomunados para celebrar el fin de año y el nacimiento de 1961, Casino de Caballeros y Aero Club, celebraron en el Hotel Compostela un festival, alegre, ruidoso, optimista; desde un ángulo del "hall", sentido ante una mesita tipo velador, oímos las doce campanadas. No parecían las graves y solemnes campanas de la vieja y perennemente nueva Compostela, sino cristianos sonidos de copas que se chocaban entre sí, alzadas en brindis por el porvenir; porque tan cerca estábamos del bullicio, que el oír el momento pasajero, el júbilo grito de las voces amadas mientras las manos en alto portadoras del clásico "champagne" en ancho y fino recipiente de alto pie, se alzaban como en un rito ancestral, cara al Año Nuevo, nos impedían la audición del desahogado de las horas del reloj catedralicio, cronometrador de vidas y horas a lo Largo y lo Ancho de la historia santiguada. Un reloj compuesto por el ferrolano, Antelo, cuando todavía surcaban los mares, las románticas naves a vela, con mascarones llenos de recuerdos míticos, héroes o simboles.

El reloj catedralicio de Antelo, nos trae el recuerdo del señalamiento de las horas punta en nuestro Ferrol natal, marcadas a cañonazos. Y añoramos el soñar mariner, en la silvestrina noche transcurrenda en Compostela, ante una pequeña mesa del hotel, mientras la gente joven (y también la vieja) da a los pies de lo lindo, con más o menos garbo.

Echamos la imaginación al vuelo, y a nuestra mente acudieron antiguas lecturas ferrolanas, en torno a esta jornada positera y, a la vez, incipiente, nexo entre el pasado que se extingue y el futuro que nace para el calendario. Hemos, aquí, en nuestro recorrido a caballo de la fantasía en una despedida de año, en Ferrol, a fines del siglo XVIII o comienzos del XIX. Nos situamos en la noble casona de un marino de la Real Armada, de un viejo capitán de navío, comandante de los siete mares (to olvidemos nunca que el mar es el mejor y principal de los caminos) con multitud de estaduras heroicas registradas en combates múltiples.

En este escenario, preclaros marinos de largas patillas, curtidors por el sol, en una noche como la de fin de año, brindaban, no sólo por su propio porvenir y ventura, sino por la de España, cuya estrella de los vientos comenzaba a declinar en el colosal ámbito imperial, donde no se ponía el sol, en gran parte, porque buen número de rectores políticos del país, habían perdido de vista que la grandeza de España radicaba en el mar, cuyos caminos había que asegurar, para defender nuestros vastos territorios ultramarinos; para prever, lo que ocurriría décadas después, en Santiago de Cuba y Cavite, lanzando al madero a nuestros héroes marinos en buques de madera, frente a poderosos navios de hierro.

Nos apartamos del tema. En realidad, no hay tema puesto que estamos divagando; pero, en fin, reanudamos el hilo, y retornamos a la noche ferrolana de San Sil-

vestre. Por aquella época, las damas de año copete en el entonces flamante Ferrol "nuevo" o "central", iban a una fiesta de despedida de año con mantón de Manila, traído de Filipinas por algún familiar. Se tomaría café de Puerto Rico, soconusco legítimo y ron de la mejor procedencia, traídos en los peripos de las naves de la Real Armada y en los buques de transporte de la flota mercante de los Servicios a las Indias. No faltaría tampoco el té, directamente comprado en algún puerto del Extremo Oriente, con motivo de arribar alguno de nuestros barcos, servido en preciosas porcelana china, en mesilla de exótica laca. Al lado de estos ingredientes, claro está, no podrían faltar los apetitosos productos del país, en una cena de despedida de año transcurrenda, en medio de una algarabía optimista y noble, lo que nos era óbice a que las charlas girasen en torno a los siete mares, en los que el pabellón español resplandecía en oro y gules, cuando el sol reverberaba sobre el océano o la luna rejaba en las tranquilas aguas de la calma chicha.

De pronto, un clamoroso chá-

chá-cha nos produjo un impacto que estimó nuestra evocación ferrolana de otrora. Nos dimos cuenta de que, ajenos al entorno, nos habíamos situado en otro tiempo y en otro lugar. Estamos en el Hotel Compostela; he ahí la realidad, tangible, hiriente, ruidosa y jaranera en que estamos inmersos en esta noche de San Silvestre, aquel romano del siglo V, confiado al cuidado del presbítero Cirino que, con sus "actas" (hoy, les llamaríamos crónicas) se sitúa a la cabeza del periodismo, en la carrera de los siglos; a San Silvestre se debe también, en aquellos tiempos difíciles, los concilios de Nicea, y Arles. En nuestro tiempo, también los días que nos toca vivir son difíciles, quizá semejantes a los que vivió Silvestre; de ahí también la llamada de Juan XXIII a concilio. Pero no queremos meditar, sino brindar por la ventura de nuestros lectores; por la identificación fraterna de principios e intereses de Ferrol y Santiago, jamás entorpecidos a lo largo de la historia de las dos ciudades, de las que es portavoz en toda su plenitud e integridad, el periódico en que escribimos esta glosa.

## Operación de corazón a cielo abierto, en Sevilla Fué realizada con pleno éxito

SEVILLA, 2. — (Cifra). — En la clínica de Nuestra Señora de la Esperanza de la Diputación provincial, se ha practicado por primera vez en Andalucía y con pleno éxito,

## Declarado desierto el premio Ramón Mourente, para una monografía sobre López Ferreiro

Con arreglo a las bases oportunamente publicadas, durante el mes de diciembre de 1960, debía adjudicarse el Premio Ramón Mourente, de 15.000 pesetas, a la mejor monografía inédita sobre la vida y la obra del insigne polígrafo gallego don Antonio López Ferreiro. Examinados los trabajos presentados en la Real Academia Gallega, el jurado encargado de la adjudicación, acordó declarar desierto el premio, por considerar que el desarrollo dado a aquéllas, no responde a la importancia de la figura que se trata de honrar.

Durante la primera quincena de enero, deberán enviarse los artículos que opten a los tres premios de 2.000 pesetas cada uno, correspondientes al cuarto trimestre de 1960.

to, una operación de corazón a cielo abierto con circulación extracorpórea, realizada por el doctor don Rafael García Zozaya del cuadro médico de la Asociación de la Prensa.

En dicha operación ha sido utilizada una bomba cardiovascular o corazón artificial de fabricación norteamericana. El paciente Manuel Galocha Domínguez, de 35 años de edad, casado, y con dos hijos, llevaba bastante tiempo imposibilitado para su trabajo de pintor decorador, a consecuencia de "múltiples episodios de edema agudo del pulmón", en cuyo tratamiento venían siendo insuficientes las sangrías y los tónicos. La Diputación provincial ha colaborado con sus medios técnicos, tales como clínica y sus servicios a la práctica de esta "intervención facilitando asimismo, los elementos previos de experimentación, que se han dilatado durante varios meses, hasta el punto de que, esta misma operación le fué practicada por el expresado cirujano a cerca de doscientos perros, procediendo en todos los casos mortales a la correspondiente autopsia de los animales.

## El lenguaje de la Biblia

# Las acepciones bíblicas de la palabra "hijo"

Por Jesús Precado Lafuente

El lector de la Biblia se encuentra muchas veces con la dificultad de comprender su lenguaje. Tenemos que venir en que, a las auras temporales y geográficas en que vivimos, estamos un poco desentrenados para esa lectura. Pero el desentreno no puede conducirnos al desánimo, sino que tiene que constituir un acicate para nuestra rápida puesta en forma. Para ayuda de los interesados en ambientarse en el vocabulario y en el estilo de la Biblia, van este y otros artículos, que Dios medianamente, iremos publicando.

"La Sagrada Escritura, escribía recientemente H. Renckens, es toda de Dios y toda de Israel". Los vínculos humanos de los Libros Sagrados aparecen con gran transparencia en el estilo semítico, con que se expresan las ideas. Si Dios, por el carisma de la inspiración movió a los autores humanos para que escribieran y los asistió con el fin de que consignasen sin error lo que él quería que se consignase, no cambió en nada, sin embargo, el modo de pensar y de expresarse, ni aumentó el grado de cultura de los inspirados. Cada uno de ellos se asoma a las páginas de su libro tal cual fue. Pero hay características que son comunes a todos. Hoy nos ocuparemos sólo de una palabra — "hijo" — para dar a conocer los diferentes matices que reviste en la Biblia.

La hemos escogido, no de una manera ocasional, sino movidos por la pregunta que hace unos días nos hicieron. Hemos advertido ya en otras ocasiones que, así como la palabra "hermano" abarca todas las relaciones familiares en sentido horizontal (hermanos en sentido estricto, primos, etc), amén de expresar la fraternidad en sentido moral "hijo", por su parte, se encarga de la verticalidad en las relaciones humanas. Junto a su significado primario, equivalente al que tiene en nuestras lenguas "hijo" designa a todos los descendientes, en cualquier grado que esta descendencia se produzca. Constituye un ejemplo expresivo de tal uso la genealogía legal de Jesús, incluida en el capítulo tercero del Evangelio de San Lucas y en la que una lista de sólo 76 nombres enlaza a Cristo con Adán. Tenemos aquí un caso de sentido amplísimo de la palabra "hijo" similar al que se da al verbo "engendrar" en las genealogías del Génesis y en la de Cristo en el primer Evangelio.

Con la filiación natural del Mesías está íntimamente relacionada la filiación de los cristianos a los que se denomina "hijos de Dios". Ya el Antiguo Testamento dió este título a Israel y a los israelitas; pero no tenía entonces el significado teológico que adquiere en el Nuevo. Aunque San Pablo recurre al vocabulario jurídico de su tiempo para expresar la relación de los cristianos con su Cabeza y la traduce con la frase "filiación adoptiva" (iuzesía), la de los cristianos por parte de Dios no coincide con la adopción común. La analogía que existe entre ambas filiaciones, encuentra un punto de notable diferencia en favor de la sobrenatural en el hecho de que ésta es consecuencia de la regeneración espiritual del

cristiano y lleva consigo una participación del hombre en la vida misma de Dios.

El vocablo "hijo" es de abundante uso en su sentido metafórico. Se dice, en primer lugar, de los pertenecientes a algún grupo étnico o a alguna comunidad y así leemos "hijos de Israel" por israelitas, "hijos de Levi" por levitas, etc. Seguido de un nombre de lugar (provincia, Sion, Basán), indica la residencia de aquel de quien se habla. Y a los miembros de los "colegios de profeta" preocuparse del "proteísmo" clasico, se le llamó hijos de los profetas. Aunque se trata de un nombre de oficio, la expresión matiza también el carácter de discípulos de los "hijos de los profetas".

Con muchísima frecuencia llámase "hijo" de alguien, al que tiene con el otro comunidad de ideales, de costumbres, o de destino. Los "hijos del Diablo" y los "hijos del Maligno" son los que, desde el punto de vista moral, pueden considerarse como descendencia del Tentador. También se le califica de "hijos de la noche", "hijos de las tinieblas" e "hijos de la perdición". Esta expresión es anuncio de una condenación segura.

No es fácil dar una norma general para la interpretación de los pasajes en los que a "hijo" le sigue un genitivo de cosa o un nombre abstracto. Cada uno de ellos lleva en el contexto la clave necesaria para su inteligencia. Mientras que "hijo de la paz" no es simplemente el pacífico, sino el que tiene su corazón abierto a la palabra de Dios, "hijo de la rebeldía" es el que desobedece a Dios. A los apóstoles Santiago y Juan los conocemos con el sobrenombre de "hijos del trueno", revelador sin duda, del carácter ardiente de los dos hermanos. Cuando Jonatán apoya a David, su padre le reprende por esa relación con un hombre sobre el que pesa la sentencia de muerte y que, por lo mismo, recibe la denominación de "hijo de la muerte"; la misma que dará más tarde el Rey-salmista al avasallador rico, poseedor de numerosas reses, que desposee al pobre de su única oveja, cuando en la persona de aquel retrata el profeta Natán al Rey de Israel, después del pecado cometido por éste contra el gógo Urias.

Extraordinariamente curioso es el caso de los "hijos del esposo". Así denomina Cristo a los amigos del novio, invitados a su boda, y que se consideran como hijos de la casa o de la cámara nupcial.

La palabra "hijo" sirvió también para suplir, haciéndola seguir del sustantivo correspondiente, la carencia de diminutivos en la lengua hebrea. Por esta razón, vemos como se llama "hijos de las ovejas" a los cordilleros e "hijos del fuego" a las chispitas. Hemos de mencionar, finalmente, el título mesiánico de "el hijo del hombre". En los labios de Cristo, y con evidente referencia a un pasaje del libro de Daniel, se relaciona con la imagen del siervo paciente de Isaias. Es la autodefinition de Jesús, en la que no pretende contraponer su naturaleza humana y divina, sino presentarnos como Mesías, que ha de llegar, por la Pasión y la Resurrección, a la gloria. Bajo este aspecto, no se encuentra fuera de los Evangelios.

## Capital de la provincia

# Próximo homenaje a Emilio Merino Preside la Asociación de la Prensa y dirige la Hoja del Lunes

LA CORUÑA, 2. — (De nuestra Delegación).

El jueves pasado, día 29, celebró junta general ordinaria la Asociación de la Prensa de La Coruña, con asistencia de los periodistas profesionales pertenecientes a la misma. En dicha junta se acordó por unanimidad rendir un próximo homenaje a don Emilio Merino Losada, presidente de la Asociación y director de "La Hoja del Lunes", por su extraordinaria y eficiente labor al frente de ambas entidades periodísticas, a las que ha colocado a una altura digna del agradecimiento de todos los profesionales coruñeses. Para llevar a feliz término tan justo y merecido homenaje ha sido nombrada una comisión que, con los firmantes de la propuesta integrarán los directores de nuestros queridos colegas "La Voz de Galicia" y "El Ideal Gallego", don Pedro de Llano López y don Manuel Santaella Pérez, respectivamente, así como el tesorero de la Asociación, don Juan Naya Pérez.

En la citada reunión fué honrado por unanimidad vocal la Junta Directiva de la Asociación de la Prensa el joven y destacado periodista don Carlos Zeda, redactor de "El Ideal Gallego".

### VIOLENTO TEMPORAL

El mal tiempo que reinó estos días se acusó de manera especial en el día de hoy, especialmente en el mar en donde fuertes vientos y olas de gran tamaño dificultar la navegación hasta el extremo de que varios barcos que habían anunciado su en-

trada en La Coruña no lo han hecho todavía y tuvieron que refugiarse en distintos puertos del litoral.

Hoy, el José Pumariño que salió en lastre con destino a Gijón tuvo que dar la vuelta y regresar al puerto coruñés.

### DETENIDO POR CAUSAR LESIONES A SU SUEGRA

Hoy ingresó en la Cárcel a disposición del Juzgado de Instrucción número 1, Fernando Melra Villar de 32 años, que vive en la calle del Angel, 10, segundo, como autor de lesiones causadas en agresión en la madrugada del día 1 y por cuestiones familiares, a su madre política, Angela Estraviz Caamaño, de 64 años, viuda, que tuvo que ser asistida en la Casa de Socorro de Cuatro Caminos, pasando luego al Hospital Municipal, donde entre otras lesiones presentaba probable fractura de ambos maxilares.

### RECEPCION MILITAR

El día de Reyes, con motivo de la Pasada militar se celebrará en el Palacio de Capitanía General una "solemne recepción militar".

### LA CABALGATA DE REYES

El próximo jueves, día 5 a las seis de la tarde, recorrerá las calles coruñesas la Cabalgata de los Reyes Magos, en la que figurará un espléndido cortejo de pajes, heraldos, soldados, y un enorme carro de juguetes para los niños de las escuelas, catequismos y centros benéficos de la capital.

### TRES HERIDOS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

Sobre las cinco de la madrugada del domingo ocurrió un accidente de circulación en la Avenida de Primo de Rivera, de resultados del cual hay que lamentar tres heridos, dos de ellos de cierta consideración. A la mencionada hora se dirigía a Betanzos el coche matrícula M. 143976, y al tomar la curva de la Palloza, al final de la citada Avenida, por causas que se desconocen, se fue a empotrar contra un poste del tendido eléctrico, quedando el vehículo con importantes desperfectos.

Los heridos fueron trasladados a la cercana Casa de Socorro de Cuatro Caminos, donde recibieron los primeros auxilios. Resultaron heridos el conductor, Juan Sánchez Sánchez, de 25 años, soltero, vecino de Betanzos, calle Lisares Rivas, 2, quien sufre heridas de pronóstico reservado, Julio Bujo España, de 26 años, soltero, barman, vecino de Betanzos (Grupo Brigantini), con también de pronóstico reservado.

Estos dos pasaron a ocupar una cama en el Hospital Municipal de Labaca.

En el mismo accidente también resultó herido Antonio Zas Bujo, de 21 años, con domicilio en Betanzos, Grupo Brigantini, a quien le apreciaron heridas leves.

En el mismo vehículo viajaban Antonio Vázquez Ferrández, de 22 años, soltero, labrador, calle Rivera, número 30, Betanzos, y José Zas Bujo, de 23 años, soltero, vecino también de Betanzos. Estos dos últimos sufrieron ligeros rasguños.

RECLAM.

SU GABARDINA EN GRAL. FRANCO 153

TACA

Sección Caballero

Extraordinaria EXPOSICION de JUGUETES REGALOS

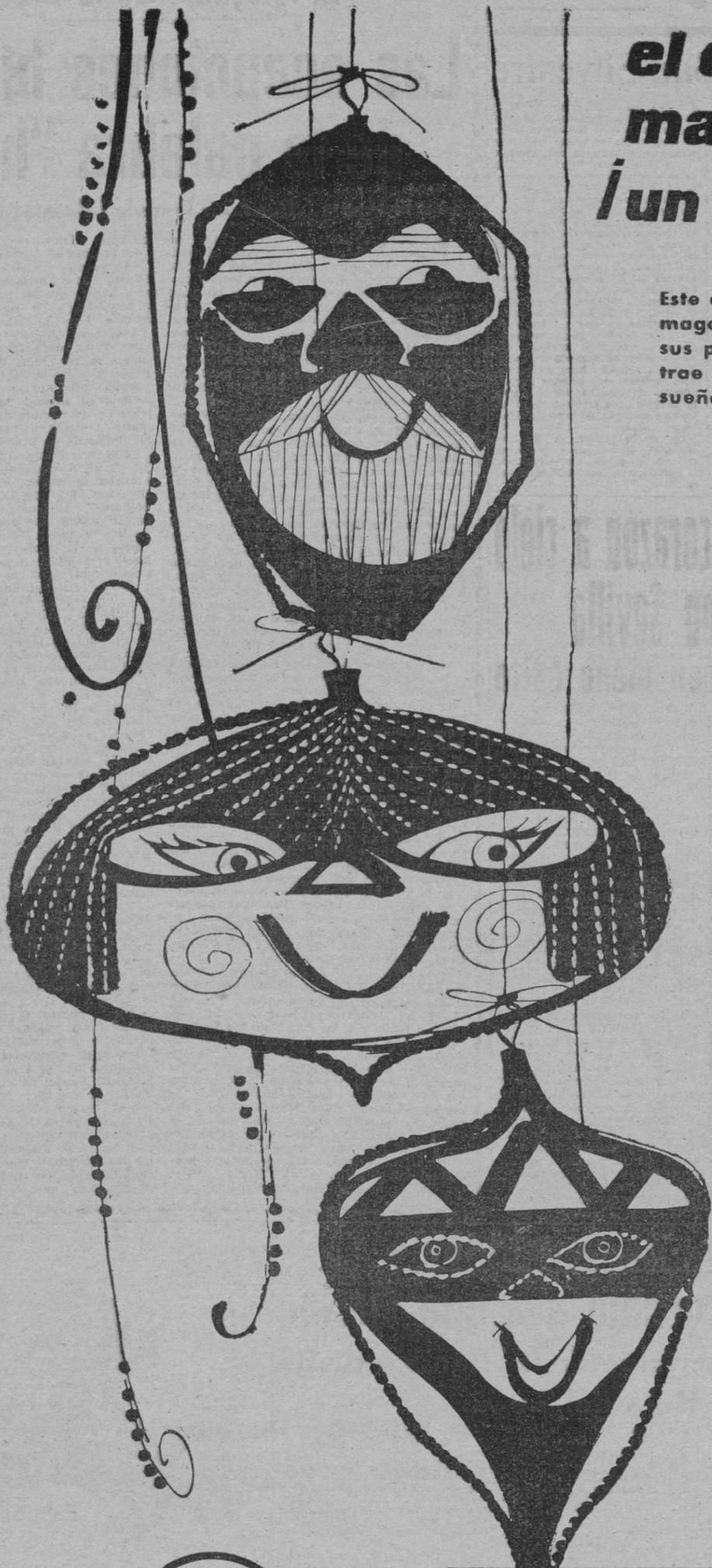
originales y muy de novedad a los precios más interesantes

presenta

TOBARIS

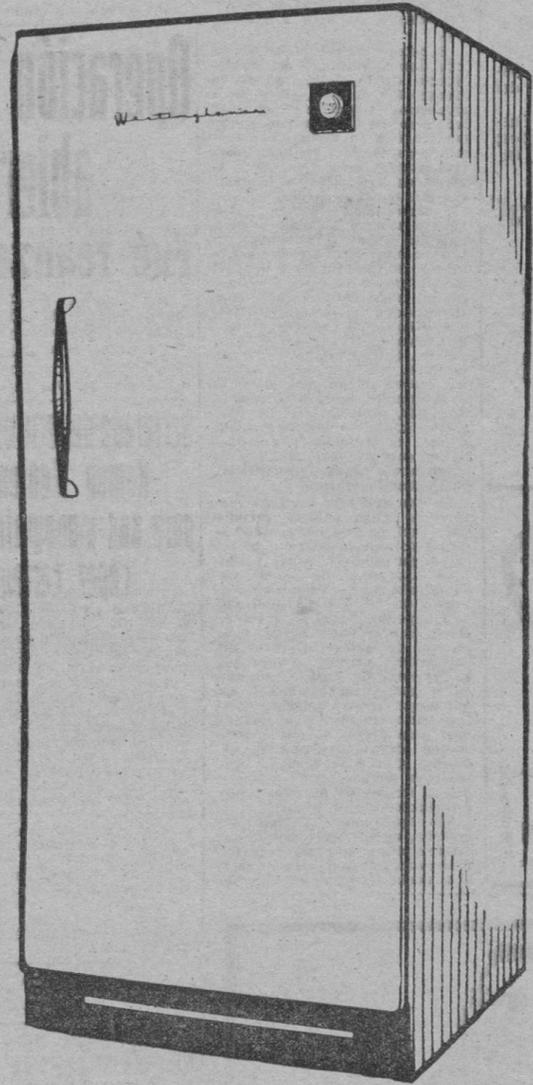
Grandes Descuentos a Colegios, Catequesis y Centros Benéficos.

REAL, 102 - EL FERROL CALDERIA, 57 - C. PAYA, 1 - SANTIAGO



**el cuarto  
mago...  
¡un Westinghouse!**

Este año llegará a su hogar un nuevo mago procedente de América. Abra sus puertas para recibirlo, pues él le trae todas las comodidades con que sueña.



PUEDE USTED ESCOGER  
ENTRE SIETE PRECIOSOS  
MODELOS DESDE  
11.950 PTAS



**Westinghouse**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA GALICIA:

**"JESUS LAGO Y LAGO"**



VILA

# deportes

## Deportivo y Osasuna realizaron un encuentro emocionante en el Estadio de Riazor

### La victoria coruñesa fué merecida, aunque hacia el final estuvo en un trance angustioso

(Crónica de HENRY)

Hacia varias jornadas que no veíamos al Deportivo y la sorpresa fué gratísima confirmándose así todos los comentarios favorables a los deportistas, porque el primer equipo coruñés desplegó un entusiasmo, tesón, combatividad, algo excepcional. Se han cambiado por completo las características bianquiazules, el juego clásico en plan de técnico ha dejado paso a un futbol viril, de auténtico alán de superación. Esto ha sido lo mejor del partido, voluntad sin límites y una multiplicación de esfuerzos dignos del mayor elogio. Así no es de extrañar que el público, plenamente identificado con los jugadores, hayan animado incansablemente y el triunfo al final haya sido el premio a este derroche de entusiasmo. El Deportivo estuvo por delante en el marcador por dos a cero sobre el once pamplonica, consiguiendo su gol los visitantes a los 22 minutos del segundo tiempo. Vinieron los minutos angustiosos del final, los jueces por el tanto res de la igualdad, y aunque el árbitro de turno prolongó cerca de cinco minutos el encuentro, los líderes del grupo no consiguieron su objetivo.



EQUIPO DEL OSASUNA

A pesar de esta presión final del Osasuna, el Deportivo mereció un mayor tanto a su favor por que en el primer tiempo se hicieron merecedores de batir a Celorran, como se demuestra en los chuts, uno de Amancio y otro de Manin, que dieron en los postes cuando ya estaba batido el meta contrario. A ello sumemos el penalty que falló Manin ya que es natural que el máximo castigo se convirtiera en gol. Los últimos que a pesar del apuro final porque pasaba la meta deportivista, el partido debió ser respetado a favor del equipo coruñés con anterioridad.

#### EL HEROE DEL PARTIDO

Sin restar méritos al entusiasmo de los demás, hoy merece especial mención al guardameta Emery que estuvo sencillamente colosal. El famoso Samitier nos decía en Riazor que había sido el jugador que más le había gustado, que su actuación fué magnífica. Emery paró por alto, por bajo, hecho un jabón. La labor del canchero herculino fue magistral.

#### EL DEPORTIVO

Lo mejor ya lo hemos dicho, el entusiasmo, ese interés de cooperación, de no entregarse en ningún momento, de anticiparse al contrario luchando con denuedo por hacerse con el esférico. En eso han estado los once muy bien. Individualmente los cinco así: Emery. — Una actuación completa. En el gol no tuvo culpa ya que vino precedido de un fallo de la defensa. Valentín. — Achicó muchísimas pelotas, no se amilanó en ningún momento. Zamorá. — Muy oportuno en los cruces, aunque con demasiada tendencia a meterse detrás de sus compañeros de línea. Domínguez. — Resolutivo, pegándole con dureza al balón. Corrao. — Muchoísimo. Manin. — Agilitándose en el medio del campo. Empezó inseguro para irse afianzando poco a poco y hacerse el dueño de la zona central. Jaime Blanco. — Metió balones por el centro de los que son peligrosos para los contrarios. Una lástima que no una a su gran toque de balón un juego más expeditivo de cabeza. Mella. — No se le puede decir más. Debutó y gustó. Amancio. — El volante Carlos fue su sombra pero evidenció su gran clase a pesar del estrecho

#### EL OSASUNA

Hizo el plantamiento clásico de 4-2-4, sin incurrir en un sistema defensivo, sino que hacían su contrataque perfectamente. Un buen equipo, duros, contundentes, pero sin eficacia a la hora de la verdad. Su principal ventaja radicaba en el juego por alto que fue donde superaron a los deportivistas. Un buen central en Sal-

#### EL PARTIDO

El Deportivo sale "desmoralizado" y acosa a la meta de Celorran. A los 11 minutos un defensor saca con la mano el balón de dentro de la portería y el árbitro señor Fuente señala el clarísimo



Segundo gol del Deportivo.

vador y un poco más bajos los laterales Egaña y Zubiauren. Sus volantes Zoco y Carlos eran el "motor" del equipo, más en plan de ataque Zoco ya que Carlos se dedicaba exclusivamente al interior Amancio. El quinto atacante jugando la pelota eran rápidos, decididos, pero cuando llegaban al área sus disparos salían torcidos, faltó efectividad.

#### EL PARTIDO

El Deportivo sale "desmoralizado" y acosa a la meta de Celorran. A los 11 minutos un defensor saca con la mano el balón de dentro de la portería y el árbitro señor Fuente señala el clarísimo

#### penalty que Manin tira tropezando en los pies del portero.

Un minuto antes un chut de Amancio había sido despedido por el poste izquierdo. El Deportivo sigue presionando en un derroche de entusiasmo y a los 29 minutos un disparo de Manin es devuelto por el poste derecho. En esta primera parte dominan más los coruñeses que merecieron como mínimo uno o dos goles. El Deportivo ejecutó tres córners por dos de sus contrarios.

En el segundo tiempo y a los ocho minutos Mella pasa a Veloso que desde fuera del área, en un conchazo impresionante con la izquierda bato al meta pamplonica, siendo el primer gol de la tarde. El gol es acogido con una clamorosa y ovación y fíjense en la naturaleza en el público. A los 14 minutos se produce un golpe franco cerca del área visitante por el lado del córner izquierdo, y ejecutada la falta el balón llega a Mella que chuta y tras dar en un defensa se incrusta en la red. A los 22 minutos, cuando se venía venir el tercer gol coruñés, se produce un avance de los adversarios y tras un fallo de Zamora, Fuste consigue el único tanto del Osasuna. Los minutos finales son de reacción pamplonica y cesan la meta de Emery que está en plan gigante de paradas todas. En esta parte llegaron a lanzar siete córners los visitantes por uno de los deportivistas.

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

En turno el colegiado Sr. Fuente que cumplió en su cometido. A sus órdenes los equipos alinearon: Osasuna: Celorran; Egaña, Salvador, Zubiauren; Zoco, Carlos; Hormaeche, Ruiz, Sabino, Fuste e Ireta.

#### EL PARTIDO

El Deportivo sale "desmoralizado" y acosa a la meta de Celorran. A los 11 minutos un defensor saca con la mano el balón de dentro de la portería y el árbitro señor Fuente señala el clarísimo

Deportivo: Emery, Valentín, Zamora, Domínguez, Manin, Jaime Blanco; Mella, Amancio, Veloso, Martín y Luisín.

HENRY

## Resultados y clasificaciones

### CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

PRIMERA DIVISION

Oviedo - Barcelona, 1-0.
Zaragoza - Betis, 2-1.
R. Madrid - Santander, 4-0.
Granada - At. Madrid, 0-3.
Sevilla - R. Sociedad, 1-2.
Valencia - Elche, 0-0.
Español - At. Bilbao, 0-1.

CLASIFICACION

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Madrid	15	12	2	1	46	15 26+10
At. Madrid	15	8	5	2	24	16 21+7
Barcelona	15	8	3	4	33	20 19+5
Valencia	15	6	4	5	21	18 16
Zaragoza	15	5	6	4	22	25 16
R. Sociedad	15	5	6	4	23	27 16+2
Santander	15	6	3	6	22	21 15+1
Sevilla	15	4	7	4	22	23 15-1
Valencia	15	4	6	5	22	21 14-2
Betis	15	4	5	6	20	27 13-1
Español	15	5	2	8	22	23 12-4
Valladolid	15	5	3	7	23	27 12-4
Elche	15	3	6	6	22	30 12-2
Mallorca	15	4	4	7	16	23 12-4
Oviedo	15	4	3	8	16	29 11-3
Granada	15	2	6	7	15	24 10-6

SEGUNDA DIVISION (Grupo primero)

Indauchu - Condal, 0-0.
Baracaldo - Tarrasa, 5-2.
S. Sebastián - Orense, 1-1.
Sestao - Pontevedra, 1-1 (jugado el sábado).
Celta - Leonesa, 3-0.
Deportivo - Osasuna, 2-1.
Sabadell - Basconia, 2-1.
Salamanca - Gijón, 2-0.

CLASIFICACION

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Osasuna	15	9	3	3	47	13 21+7
Celta	15	9	2	4	34	17 20+4
Deportivo	15	8	4	3	33	17 20+4
Orense	15	6	5	4	23	19 17+3
Pontevedra	15	6	5	4	25	25 17+3
Sabadell	15	6	5	4	18	22 17+1
Basconia	15	1	1	13	8	22 17+1
Salamanca	15	6	4	5	23	16 16
Indauchu	15	7	2	6	30	35 16+2
Gijón	15	6	2	7	27	26 14-2
S. Sebast.	15	4	5	6	19	25 13-3
Leonesa	15	4	5	6	17	24 13-1
Condal	15	3	6	6	18	27 12-2
Sestao	15	3	5	7	16	26 11-5
Baracaldo	15	2	5	8	18	30 9-7
Tarrasa	15	1	5	9	14	33 7-7

SEGUNDA DIVISION (Grupo segundo)

Córdoba - Las Palmas, 1-0.
Tenerife - Extremadura, 2-0.
Rayo V. - Jaén, 2-2.
Hércules - Plus Ultra, 1-0.
Cádiz - Mestalla, 1-1.
At. Ceuta - San Fernando, 3-0.

CLASIFICACION

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Osasuna	15	9	3	3	47	13 21+7
Celta	15	9	2	4	34	17 20+4
Deportivo	15	8	4	3	33	17 20+4
Orense	15	6	5	4	23	19 17+3
Pontevedra	15	6	5	4	25	25 17+3
Sabadell	15	6	5	4	18	22 17+1
Basconia	15	1	1	13	8	22 17+1
Salamanca	15	6	4	5	23	16 16
Indauchu	15	7	2	6	30	35 16+2
Gijón	15	6	2	7	27	26 14-2
S. Sebast.	15	4	5	6	19	25 13-3
Leonesa	15	4	5	6	17	24 13-1
Condal	15	3	6	6	18	27 12-2
Sestao	15	3	5	7	16	26 11-5
Baracaldo	15	2	5	8	18	30 9-7
Tarrasa	15	1	5	9	14	33 7-7

CLINICA DEL  
**Dr. NIETO NOYA**  
Especialista en Enfermedades de la mujer.  
Consulta: 12 a 1 y 4 a 6  
Lugo, 50. 52. 1.º  
FERROL

**M. DE ACOSTA**  
MEDICO CIRUJANO  
Partos y enfermedades de la mujer.  
Altamira, 2 - Teléfono, 1299  
Santiago de Compostela

## Comentario a la jornada

### Aumentan las posibilidades del Atlético madrileño y desaparecen las del Barcelona

#### El Osasuna, perseguido por los equipos gallegos

##### Afianzamiento del Club Ferrol

Hemos examinado el sábado último en estas páginas lo que de sí podía dar la jornada que acaba de transcurrir en cuanto al Atlético de Madrid y al Barcelona. Eran los únicos a quienes todavía quedaban algunas posibilidades de seguir de cerca las cronologías del líder. Y presentamos que solamente el Atlético podía permitirse la esperanza de disputar al Real Madrid, en un plano inmediato, la supremacía, condicionándolo a su victoria en Granada y, como es natural, a que los "cochoneros" accierten a dar la sorpresa en el Estadio Bernabéu.

Se ha cumplido el puer objetivo: los atléticos sumaron dos puntos fuertes en Granada, que les sitúan a tres positivos de distancia respecto del Madrid. De momento no quiere significar que valla a peligrar la candidatura madrileña, pero abre el portillo a esa posibilidad, nada imposible de que se transforme en hecho consumado, de que llegado el día el Atlético, lanzado como viene en las últimas jornadas, acorte todavía más esa distancia.

Mientras eso ocurre en las filas rojiblancas, la decepción hace presa en el bando azulgrana. El Barcelona, en un insospechado declive de su actividad futbolística, ha quedado prácticamente descartado de la lucha al derrotar al Oviedo. Esto que en la actual competición de Liga se conjuga por una pérdida absoluta de oportunidad para seguir luchando por el título, se refleja también en el otro plano, el de la Copa de Europa, como un síntoma de cierto pesimismo. Y por si fuera poco, reciente está todavía el empate con el Hibernian, en Barcelona, para la Copa Ciudades en Ferias.

Terminada la primera vuelta de la competición, comienzan a cotizarse caros los tropiezos, que a partir de ahora han de ser fatídicos a efectos de clasificación en los últimos lugares de la tabla. El descenso sevillista ha vuelto a acusarse frente a la Real Sociedad, aunque por ahora no lleva al conjunto andaluz a ninguna posición peligrosa, lo contrario del Español que al ser derrotado por el Atlético de Bilbao, irrumpe en una zona delicada.

Una de las pruebas más difíciles que se le podían presentar al Deportivo en Riazor la solución con bien. El triunfo del bando coruñés sobre el Osasuna permite a la acción gallega seguir en la esperanza de éxito final, porque nuestros cuatro equipos representativos, especialmente Deportivo y Celta, siguen manteniendo la guardia en los puestos altos y persiguen al Osasuna que el domingo próximo someterá al conjunto cántico a otra de las pruebas más decisivas. El ascenso, a estas alturas, forma parte del misterio, a pesar de que los navarros nos aventajan con tres positivos.

Fué una jornada victoriosa para los gallegos, anticipada por el Pontevedra con el empate en Sestao.

Ha consolidado el Club Ferrol su posición de líder al obtener uno de los dos puntos de Monforte, en tanto que el Lugo desataba toda su furia llenando de goles la red del Fabril. Mucho tendrá que apretar el equipo lucense y grandes tendrán que ser los reveses ferrolanos para que el panorama se pusiera difícil al Club Ferrol.

Esta vez el grupo primero fué pródigo en novedades, que confirman la irregularidad de casi todos los equipos, incapaces de mantener un mismo ritmo. Así, los empates del Arsenal y del Arosa en sus campos respectivos.

## Nuevo tropiezo del SEVILLA

SEVILLA, 1. — El señor Gómez Contreras hizo un buen arbitraje. Se inicia el encuentro con buen juego por parte del Sevilla que llega con facilidad al área defensiva por lo que la puerta defendida por Araquistáin, pasa por momentos de grandes apuros. A los ocho minutos se produce un buen avance de los forasteros en el que Paz lanzó un tiro que salió rozando la escuadra, pero raramente es el Sevilla el que

vuelve a tomar el mando y la iniciativa. A los 19 minutos pudo haber marcado, no obstante la Real pero Rivera, a un centro de Ojano, no acertó en el disparo a puerta. Decae la calidad del juego y las muchas combinaciones sevillistas frecuentan ante el marco enemigo. A los 26 minutos el sevillista Rivera desaparece una clara ocasión. A los 28 Szaibay recoge un rechace de la defensa y consigue batir a Araquistáin y marcar el primero y único tanto para el Sevilla. Seguidamente reacciona la Real, Sociedad y lanza tres disparos muy peligrosos. Pero, a continuación, el Sevilla presiona y Araquistáin se ve obligado a intervenir con acierto. Siguen contraatacando los blancos pero la delantera se muestra incapaz de aprovechar las situaciones que le son favorables.

En la continuación un tiro de Pereda sale fuera por muy poco y, seguidamente, otro de Paz roza el travesaño del marco sevillista. A los cinco minutos, Mut se ve obligado a ceder a Corrao. Es vacía la falta y Gorderjuela recoge el balón desde fuera del área y consigue batir a Mut con lo que se llega a la igualdad. Reacciona fuertemente el Sevilla pero los desastrosos del ataque blanco se suceden casi sin interrupción ante la portería donostiarra. La Real juega muy bien por el centro por lo que el Sevilla realiza casi todo el suyo por las alas. A los 25 minutos, Antoniet entra de cabeza en la misma boca del gol pero el balón sale desviado fuera. A los 40 el extremo se registra un avance a cargo de los donostiarra Rivera y Paz y este obtiene el segundo tanto ante la inexplicable pasividad de Mut. El gol provoca las protestas del público contra los jugadores sevillistas. Un tiro de Antoniet sale también fuera. Seguidamente Mut se ve obligado a arrojarse a los pies de Chacho para impedir su remate. A los 40 el extremo derecha sevillista desborda a la defensa pero se entretiene demasiado y da ocasión a que Irulegui le quite la pelota. Después es Ojano el que se interna y hubiera conseguido el gol, probablemente, pero se mostró muy lento en el remate. Durante los últimos minutos gran parte del público comienza a abandonar el campo mientras que gran parte de la acción prarrumpe en palmas de tanto con lo que sanciona así la deficiente actuación del equipo sevillista.

Destacaron por el Sevilla Valentín, Achucarro y Antoniet. Fueron los mejores de la Real Irulegui, Gorderjuela y Paz. Alfili.

El Atlético de Madrid, en un momento de gran confianza, se enfrenta al Real Madrid en el Estadio Bernabéu. El partido promete ser muy interesante.

El Barcelona, tras su reciente victoria, se enfrenta al Atlético de Madrid. El partido promete ser muy interesante.

## INSPECTOR DE ZONA

lo precisa importante empresa Editorial dedicada a la venta de sus propias publicaciones a particulares y en la modalidad de plazos mensuales, para establecer en las provincias de LA CORUÑA y LUGO una nueva organización de venta. Su misión consiste en adiestrar y dirigir un grupo de vendedores. Percibirá substanciosa comisión por las ventas que realice directamente y una comisión por todos los pedidos que obtengan sus vendedores. Cargo de gran porvenir y bien retribuido que ofrecemos a aquella persona que tenga experiencia como vendedor, que sea activa y trabajadora y reúna dotes de organización. Escribir detallando actividades de venta desarrolladas, experiencia y casas comerciales a las que se puede solicitar referencias. Guardaremos en todos los casos la más absoluta reserva. Contataremos todas las ofertas que en principio creamos interesantes o en caso contrario devolveremos escritos recibidos. Dirigirse a Apartado de Correos, núm. 5.077.—BARCELONA.

**MOSQUERA**  
PREGUNTOIRO, 21-TELEFONO 1127  
SANTIAGO  
Recuerde este nombre antes de hacer su compra  
¡Aborrará dineral  
Vea su exposición de artículos varios



En esta ocasión cayó el primer gol deportivista.

# deportes

## A pesar de su triunfo por 3 tantos a 0 sobre la Leonesa

### El CELTA no ofreció mejoría de ninguna índole

(Crónica de (DERVICHE))

VIGO, 1. — El año 1961 fue iniciado por el Celta sin ofrecer mejoría de ninguna índole tanto en su formación como en el rendimiento del conjunto que dista mucho de ser todo aquello que sus incondicionales hubiesen deseado. Se ha vuelto a ganar, pero al igual que otras jornadas el triunfo débese a lances de tipo individual o aciertos aislados por el bando céltico que a la hora de profundizar en el área enemiga tenía a Gómez como hombre ducho para llevar el peligro hasta las cercanías de la meta que defendía bien Mambrilla. Seoane a cuyo cargo corría la misión de vigilar y anular al ariete céltico, no ha podido en ningún momento con Gómez, mostrando aquellas indecisiones que ya le conocíamos de cuando vestía la camiseta del Celta y fallos garrafales de colocación y que alguno de ellos ha colaborado de forma decisiva en la consecución de los goles célticos. En principio los extremos Revuelta II y Revuelta I, han desbordado con relativa facilidad a Igoa y Quinocho respectivamente.

Pero poco a poco los defensores célticos acentuaron las entradas buscando el choque con el enemigo y como en ese terreno llevaban con mucho las de perder ambos Revuelta finalizaron por desmoronarse sin profundizar en la internada hacia el marco de Padrón que ha jugado otra jornada placida en Balaidos aburriéndose soberanamente bajo los palos. Con ello podemos de manifiesto la ineficacia de la delantera de la Leonesa, pese a los buenos intentos de Rauj que quiso, pero no pudo. Capítulo distinguido merece el volante Vallejo, hombre de colocación admirable cubriendo una zona amplísima y dominando el solo, el círculo central del campo, demarcación que con tanta generosidad abandona frecuentemente el Celta.

#### POBREZA TECNICA

El resumen del encuentro puede sintetizarse en pocas líneas, por haber sido un partido de pobreza técnica, pocos recursos, equivocada forma de encarar la pelea, ignorando los inconvenientes del barro, enemigo directo del fútbol en corto que se producía machaconamente.



Primer gol del Celta, el mismo conseguido por el poste sera después rematado a gol.

hubo profusión de remates y tiros a puerta, con algún que otro fallo de los defensas leoneses, acertó a meter el pie para conseguir desde cerca el primer gol. El tanto número dos se produce en el minuto 14 de la segunda parte, con escapada profunda de Pintos por su banda metiéndose en el área y tirando raso a puerta tras desbordar a la descolocada defensa y al portero. Acude Bayo y en la mis-

delantera cuya descohesión es total. Tienen sí cabe como atenuante la pesadez del terreno, con demasiada agua y mucho barro que frenaba la pelota, pero es incluso el enemigo de ayer con ser mediocre supo anticiparse demasiadas veces a la acción de los locales y cuando el árbitro pitó el final del encuentro las señales de fatiga no podían ser ocultadas por la mayoría de los jugadores. Balaidos ofreció solo media entrada y al saltar el Celta al campo fue silbado por un amplio sector del público como protesta por la actuación de Pontevedra.

Los jugadores célticos portaban brazaletes negros en señal de duelo por el reciente fallecimiento del padre de Albino.

#### LOS GOLES

Hasta el minuto 28 de la segunda parte no logro el Celta forzar la meta de los muy verdes, dio por finalizado el encuentro, ganándose una fuerte bronca por su actuación prodiga en desciertos que puede repartir al cincuenta por ciento con uno de sus auxiliares. Claro está que justo es hacer constar que el árbitro, al no haber tenido la gallardía suficiente de señalar el claro penalty que Igoa le hizo a Revuelta en la primera parte, no ha tenido fuerza moral después para sancionar las faltas graves de la defensa leonesa.

ALINEACIONES:  
LEONESA: Mambrilla; Marin, Seoane, Gutiérrez; Vallejo, Cabal; Revuelta, II, Raúl, Nicieza, Castro y Revuelta I.

CELTA: Padrón; Quinocho, Las Heras, Igoa; Marin, Albino; Pintos, Pais, Gómez Bayo y Zamorita.



Gómez marca el tercer gol del Celta.



Pintos al remate, como una exhalación, entra en la portería leonesa.

Se ofrecían, eso sí, esfuerzos individuales con más buena voluntad que acierto. Solo cuando se ensayaba el pase largo y profundo hacia Pintos se ponía al descubierto el sistema defensivo leonés. En cambio Zamorita explicó ya la vieja lección de que no es extremo, como la otra de un País embarullándose en el área por su falta de costumbre y ausencia de reflejos propios de un interior, porque él no lo es. Sigue Bayo no queriendo saber nada a la hora de finalizar la jugada Mambrilla siendo País el que tras una "trece", en la que

ma línea de puerta ayuda a empujar el cuero hasta el fondo del marco. El gol número tres viene en el minuto 41 en jugada en la que intervienen Pintos y Pais con remate final alto y fuerte de Gómez, que bate irremisiblemente al portero visitante. Seguidamente el árbitro catalán señor Oliva, que las precipitándose en el remate y actuando con notorias precauciones como si temiera resentirse de su última lesión. Dicho lo cual no hace falta que sea necesario aclarar cuáles son las causas del fracaso reiterante de la línea



EQUIPO DE LA LEONESA (Reportaje gráfico de TOMAS)

## QUINIELA

Viledo - Barcelona.....	1
Mallorca - Valladolid.....	1
Zaragoza - Betis.....	1
R. Madrid - Santander.....	1
Granada - At. Madrid.....	2
Sevilla - R. Sociedad.....	2
Valencia - Elche.....	X
Español - At. Bilbao.....	2
S. Sebastián - Orense.....	X
Coruña - Osasuna.....	1
Salamanca - Gijón.....	1
Córdoba - Las Palmas.....	1
Hércules - Plus Ultra.....	1
Castellón - Málaga.....	1
Reservas.....	1
Cádiz - Mestalla.....	X
At. Ceuta - San Fernando.....	1

## Empató el ORENSE en San Sebastián (1-1)

### Buena actuación del equipo gallego, que hizo méritos para ganar

SAN SEBASTIAN, 1. (Especial para EL CORREO GALLEGU, por Angel Ibarrán). De poderoso rival podemos catalogar al Orense que esta tarde se enfrentó al San Sebastián, en un terreno de juego convertido en barrizal y con bastante lluvia. Los gallegos supieron plantear mejor el juego dadas las condiciones del terreno a base de desplazamientos largos y sin retención de la pelota.

Así dominó durante toda la primera parte, en cuyo periodo pudo alzarse con la victoria, si sus delanteros estuviesen más afortunados en el tiro a gol. La segunda fase ha sido de mayor presión del equipo local, que buscaba con empeño el tanto de triunfo, que no llegó gracias a la arriesgada intervención de su guardameta Gelucho, que si valió un punto positivo para su equipo, le costará tener que estar apartado de la actividad futbolística por unos días, ya que resultó lesionado de consideración, si bien en principio se creyó que la lesión sería todavía de mayor envergadura, ya que tuvo que ser retirado del campo en camilla.

EL PARTIDO Resultó de los más interesantes de lo que va de Liga, no solo por la incertidumbre del resultado, que pudo inclinarse a favor de cualquiera de los dos bandos, sino por el interés que pusieron orensanos y donostiarras, cuyos ánimos no decayeron un solo instante.

El Orense, nada más comenzar, sitúa a sus extremos y delantero centro en posición avanzada y éstos serían los encargados de recoger los largos desplazamientos de sus medios y defensas, ayudados también por los interiores. Se prolongó esta táctica durante los primeros cuarenta y cinco minutos: los primeros quince la defensa local estuvo un poco despistada y los extremos visitantes, sobre todo Malet, se colaban bastante a menudo.

Se registra un buen tiro de Chicha, que sale desviado y después sería Malet quien pudiese a prueba la buena clase del meta local Gastei.

Cuando mayor era la presión de los orensanos, surge el gol de los locales, marcado por su interior izquierda Pedrosa, al rematar un buen servicio del extremo.

Pero la presión visitante daría sus frutos diez minutos más tarde. Malet recibe un magnífico centro que remata estupendamente a la red. Insiste el Orense, que no que-

ría conformarse con el empate, pero los locales se defienden bien y ya no caen en la "trampa" de que los centros largos les cojan desprevenidos. A los cuarenta minutos se lesiona el volante derecho donostiarras. Zugasti lo que merma las posibilidades del San Sebastián.

#### SEGUNDO TIEMPO

Las cosas cambian en este periodo. Ahora presiona el San Sebastián, que busca afanosamente el tanto de triunfo, pero sus avances se estrellan una y otra vez contra la cerrada y bien organizada defensa de los visitantes. Gelucho se luce en dos excelentes intervenciones.

El Orense organiza algún contraataque y en uno de ellos. Cebrían corre por su extremo y se interna, centrando para que remate Malet, obligando a Gastei a realizar una gran parada.

A los veinte minutos se produce la jugada que motivó la lesión de Gelucho. Pedrosa se hace con la pelota, burla a varios contrarios y se planta solo ante Gelucho. El meta gallego se lanza a sus pies cayendo ambos al suelo. Gelucho hubo de ser retirado en camilla para no reaparecer. Le sustituyó Ibarreche.

Ya a partir de aquí, el resto del partido se redujo a un constante forcejeo de la delantera local contra la defensa contraria, pero la lucha quedó en tablas, llegando al final con el mismo resultado de la primera parte, es decir, uno a uno.

Podemos considerarlo justo, porque si el San Sebastián se vio dominado en la prime-

## Real Madrid, 4-Santander, 0

### En el primer tiempo los santanderinos estuvieron a punto de dar la sorpresa

MADRID, 14. — El Estadio Bernabeu registró poco más de media entrada, es decir, unos sesenta mil espectadores. El primer tiempo finalizó 1-0 a favor del Real Madrid.

Árbitro el colegado catalán señor Saz, con algunos errores influidos por la deficiente ayuda que encontró en sus auxiliares en las bandas. Las alineaciones de los equipos fueron:

SANTANDER. — Piñol; Crispí, Santamaría, Miera; Pellejero, Pardo; Odriozola, Achilaga, Kazzas, García y Yosu.

MADRID. — Vicente; Marquitos, Santamaría, Casado, Vidal, Fachi, Canario, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento.

El "Racing" santanderino realizó un excelente primer tiempo. Intentó sorprender al Real Madrid en los minutos iniciales del partido pero desperdició las dos

oportunidades que Kazzas y García tuvieron para marcar. La delantera montanesa, bien lanzada por sus medios volantes, llegaba con facilidad al área madridista pero su propia inocencia y juventud anulaba el buen juego creado en que apenas tuviera que intervenir la zaga madridista. El equipo local, premioso y lento en la concepción y resolución de las jugadas, daba toda clase de facilidades a los visitantes, salvo cepillo, que en sus jugadas personales ponía empeño y voluntad suficientes como para sacar este partido considerado de trámite lo más rápidamente posible. En este primer tiempo solo cabe resaltar una falta lanzada por Puskas con su siguiente remate de Di Stefano que se estropeó en el larguero de la meta defendida por Gento, consiguiendo así un gol a los 12 minutos, después de una internada de Gento que produjo la total desintegración de la defensa santanderina.

En el segundo tiempo, el dominio e iniciativa de los madridistas fue más contundente, hasta el punto de que no se produjo la posesión del balón por los locales a los 12 minutos y al ejecutar Gento un corner, Del Sol se sujetó por Piñol, para impedir un remate claro a puerta y el árbitro señaló penalty. La falta es lanzada mal por Puskas y el poste rechaza el balón que es nuevamente impulsado por Puskas fuera del marco pero cuando ya el señor Saz había señalado la infracción, a los 15 minutos Di Stefano aprovecha un pase de Del Sol para batiir por segunda vez a Piñol, y poco después se invalida un gol a Del Sol por haber recogido el balón con la mano. A los 25 minutos se enciende la luz eléctrica y se cambia el balón para convertir el partido en una exhibición nocturna del Real Madrid que culminó con dos goles más conseguidos por Del Sol, a los 40 minutos, en pase adelantado de Canario que desbordó a la defensa santanderina y permitió al interior madridista burlar con tranquilidad la desesperada salida de Piñol, y por el mismo jugador, a los 41 minutos, en centro de Canario que había rematado Di Stefano con rechazo del portero santanderino y que Del Sol recogió para marcar a puerta descubierta.

Destacaron por el Real Madrid Vicente, Casado, Di Stefano y, sobre todos, Gento; y por el Santander, Piñol, Crispí y García. — Afili.

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió el encuentro el colegado señor Serrano que tuvo algunos errores, si bien no influyeron en el resultado final del partido.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

ORENSE: Gelucho (Ibarreche); Felipe, Villalabertia, Garbajo; José Luis, Orban; Corrián, Matito, Chicha, Portilla y Malet.

SAN SEBASTIAN: Gastei; Ormaeche, Martiarena, Maiztegui; Zugsti, Andonegui, Almandoz, Matute, Azcárate, Pedrosa e Ibarra.

#### DESTACADOS

Si sólo contase el interés y entusiasmo que ponen los jugadores en el campo, entonces debíamos decir, que los visitantes han brillado a la misma altura. Pero ha habido algunos que estuvieron más afortunados. Por ejemplo, Gelucho, en el Orense ha sido un verdadero valladar, lo mismo que los tres componentes de la defensa. Luego, debemos hacer mención de la buena labor de Chicha y el eficaz juego de Matito en el centro del campo, que ha sido el verdadero organizador de su equipo.

Entre los locales, la mejor línea ha sido también la defensa sobre todo el central y el derecho y luego el delantero centro Azcárate y el interior Pedrosa.

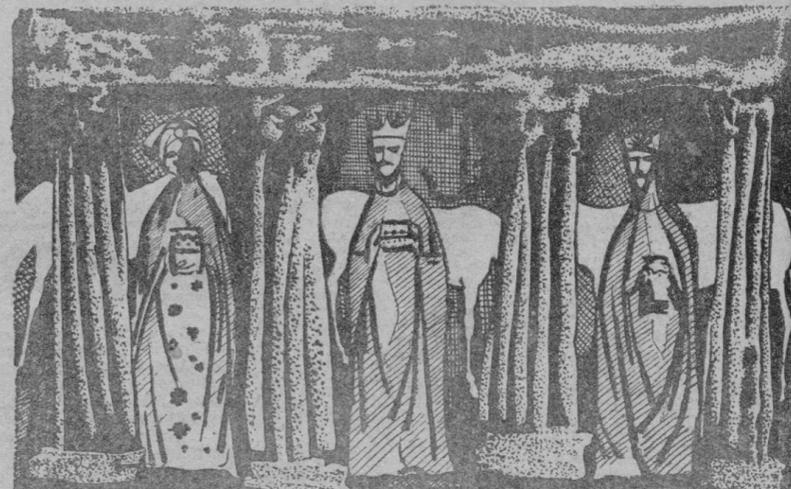
Cocinas eléctricas  
**EDESA**

CON HORNO  
OCUPAN POCO ESPACIO

Delegación Depósito

Vda. de Pedro Fernández  
e Hijos

INSTALACIONES  
ELECTRICAS  
FERROL



VILARCHAO 60

## LOS TRES REYES MAGOS SON PRACTICOS

Compran su regalo en

### "RAFAEL y VICENTE"

"TODO NUEVO"

ABRIGOS y CHAQUETONES DE PIEL, ANTE, NAPA, ASTRABAN, BARRAS VISONES MARTAS, GABARDINAS, MANTAS, COLCHAS, ALFOMBRAS, PARAGUAS, PANOLETAS Y EL INMENSO SURTIDO DE UN GRAN ALMACEN.

¡DONDE LO MAS SELECTO ES BARATO!

# deportes

## Español, O-Atlético Bilbao, 1

BARCELONA, 1. — A las órdenes del señor Caballero, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

ESPAÑOL.—Visa; Muñoz Bartol, Rivas; Recaman, Barbera; Torres, Ribera, Indio, Sastre y Camps.

ATL. DE BILBAO.— Carmelo; Rentería, Eura, Canito; Mauri, Maguregui, Arza, Aguirre, Arrieta, Mercedio y Arceche.

Ha llovido durante toda la mañana e ininterrumpidamente durante el partido y el campo, encharcado y enfangado, ha favorecido la mayor adaptabilidad a esta clase de terrenos del conjunto vizcaíno, que se ha desenvuelto mucho mejor con su juego de pases largos y al primer toque, mientras el Español se entretenía en el demasado, queriendo controlar el balón y se veía perjudicado por el poco peso de sus delanteros, además del mal partido de Sastre.

El Atlético jugó el cuatro-dos-cuatro retrasando a Maguregui y Mercedio, y el Español hizo lo propio con Sastre y Barbera haciéndolos atrás, pero mientras Mercedio realizaba un partido extraordinario, siendo el mejor de los suyos, Sastre fracasaba totalmente, siguiendo en meritos a Mercedio Carmelo, Eura, Mauri, Maguregui y Aguirre. En el Español los mejores fueron Bartol, Recaman e Indio.

Desde el primer momento se impulsó el Atlético que dominó totalmente el primer tiempo, y un fuerte disparo de Mercedio, que tiene Visa. Una continuación de

Camps y Ribera, la culmina con tiro cruzado al delantero centro, pero el tiro sale desviado. Un tiro de Camps desde cerca lo envía Carmelo a córner. A los 28 minutos, dispara desde lejos Aguirre; Visa no puede sujetar el balón, muy resbaladizo y Arza marca el único tanto del encuentro. Poco después, un fuerte tiro de Mauri, desde lejos, sale alfil.

En el segundo tiempo reacciona el Español y pasa a dominar en la primera media hora. Un córner de Torres lo remata de cabeza Bartol, deteniendo con seguridad Carmelo. Un fuerte disparo de Torres, da lugar a un parón de Carmelo. Tiro de Arrieta, que Visa desvía a córner. Otro de Mercedio que detiene con seguridad Visa. Y córner de Arceche en el que Visa no sujeta el balón y Arza forma incomprendible.

Caballero hizo un discreto arbitraje con algunos errores al final. — Afil.

PALMA DE MALLORCA, 1. — Alineaciones:

MALLORCA.—Zamora, Arqué, Bona, Gulliamon, Ruiz, Glaría I, Mir, Haro, Loren, Navarro y Ovedio.

VALLADOLID.— Estrems, Matito, Llesmes A, Fonten; García, García Verdugo; Martínez, Aramendi, Morollón, Enciner y Zaldua.

Arbitró Gardeazabal, discreto, pero con el error de la anulación del gol al equipo local en una jugada legal y se ganó las antipatías del público.

El partido, debido al carácter de fiesta familiar del día, ha empezado tarde y casi todo el juego con luz artificial. En el equipo local respaldaba Loren, después de la lesión que le ha tenido apartado de los campos de fútbol desde el principio de la competición y estaba como entrenador a Saso, precisamente contra el club que dirigió durante mucho tiempo. Esas novedades no puede decirse que hayan mejorado grandemente el juego del equipo, pero sí que han cambiado su táctica, antes demasado defensiva y hoy de líneas abiertas y con más voluntad de ataque. Ninguno de los dos equipos nos ha deparado una gran tarde de juego, pero la lucha ha resultado interesantísima de poder y se ha resuelto a favor del Mallorca por mayor incisión en sus avances. El dominio tal vez se haya inclinado a favor del equipo forastero, brioso, bien conjujado y con buena preparación física, pero hoy con desorientación en sus jugadas defensivas y desahogado en sus delanteros. El Mallorca ha brindado un cuarto de hora en cada tiempo de juego rápido y vistoso, que le ha valido sus goles, pero luego ha sequeado y se ha mostrado descaecado. Zamora, con dos grandes paradas en el segundo tiempo, ha evitado que el dominio del Valladolid se tradujera en goles. El primer tiempo terminó 1-0 a favor del Mallorca, conseguido a los 17 minutos por Haro, al cabecear un centro de Ovedio.

Apenas empezada la segunda parte, a los dos minutos, después de dos remates sucesivos de los delanteros locales, el segundo remate de cabeza escapándose el balón al portero, lo que aprovecha Lapetra para rematar a placer y conseguir el tanto de la victoria. Hay buenos remates de Murillo que detiene Otero. El Betis contrasta muy bien pero los delanteros fallan a su remate. Un centro de Martín Espinosa lo remata Yanko de cabeza, fuera.

En el último minuto del partido el Zaragoza estuvo a punto de conseguir un nuevo tanto en un remate de Murillo pero el balón dio en el cuerpo de Otero y salió a córner que, tirado, no tuvo consecuencias.

Por el Zaragoza destacaron Alustiza y José Luis, y por el Betis, Rojas y Yanko.

Asistió mucho público a La Romana pero sin llegar al lleno. — Afil.

Chanco y Cortiñas.

LUGO: Senén; Blanco, Sanchez, Doro; Carolo, Avila; Quiroga, Malpica, Marcelino, Vélez y Pepucho.

Un minuto después, un fuerte chut de Loren se cetenido por Estrems pero se le escapa el balón y Ovedio le acosa y marca otro gol que es anulado por el arbitro entre una gran bronca del público. A consecuencia de esta jugada el guardameta vallisoletano se retira lesionado y le sustituye Samalago. — Afil.

## Empató el CLUB FERROL en Monforte

### Gran actuación del guardameta monfortino

MONFORTE, 1. — Extraordinaria entrada en San Lázaro para presenciar el encuentro de esta tarde entre el Lemos y el Ferrol del que el público, talo satisfecho, pues a pesar de que el marcador no se alteró señalando al final, 0-0, ambos conjuntos realizaron un buen partido. Mejor, desde luego, por parte de los ferrolanos que se mostraron, sin lugar a dudas, como el mejor equipo del Grupo.

El Ferrol llegó a nuestra ciudad en las primeras horas del sábado y, como es lógico, venia animado a llevarse los dos puntos en el juego, solicitando el equipo arbitral para este encuentro que, por cierto, ha tenido una buena actuación.

El Lemos estuvo retenido en un hotel de la localidad pues los leonistas tenían gran empeño en darle al lider. Pero unos y otros hubieron de conformarse con el empate.

El partido fue muy disputado y salvo los diez o quince minutos antes del final en que dominó el Ferrol, los restantes fueron de dominio alterno aunque la iniciativa en el juego correspondió casi siempre al Ferrol que realizó mejor juego de conjunto. El Lemos puso voluntad y empeño, pero la delantera en la que figuraba una defensa en el eje del ataque, se mostró desahogada. Creemos que con los mismos jugadores actuales, al no alinearse Andúzar en esa línea seguramente sería más eficiente que Nené jugase de extremo y Quique de delantero centro pasando Toni a la defensa. Eso sería lo más acertado y quizás de haber hoy más soltura y resolución en la vanguardia local frente a la puebla, el Lemos hubiese conseguido la victoria.

En los últimos minutos el Ferrol presionó insistentemente, pero Suárez, que fue el mejor de los veintidós jugadores, en una magnífica actuación consiguió que la puerta leonista fuese invulnerable y aún en los últimos minutos realizó una espectacular parada a fuerte tiro a bocajarro que causó asombro primero y admiración después trocada en fuerza.

## BALONMANO

VIGO. — (Crónica especial de IUGCA). — Para la presente semana la afición viguesa tendrá ocasión de presenciar un espectáculo deportivo de excepcional magnitud. Esta oportunidad es brindada por la Junta Provincial de Educación Física y Deportes en colaboración con la Federación Provincial de Balonmano.

El próximo miércoles en el Pabellón de la Aduana, a las ocho y media de la tarde, se enfrentará nuestra selección provincial contra la selección de Oporto, equipo este de gran potencia, considerado como uno de los mejores de Europa.

A tal objeto, hoy lunes, se disputará un encuentro de preselección enfrentándose los equipos del Teucro pontevedrés y una selección local. La competición comenzará a las ocho y cuarto de la tarde en el mismo recinto deportivo.

Con vistas a estas confrontaciones ha sido designado de seleccionador, Aldo, antiguo jugador del Club Deportivo Travesas y en la actualidad entrenador del Club Vigo.

Conocemos sobradamente, por experiencia de anteriores competiciones, que la designación de seleccionador provincial es labor impropia ante la carencia de técnicos eficientes que puedan inculcar a nuestros seleccionados las orientaciones más adecuadas. Por ello, en este aspecto, no puede existir improvisación. Es preciso una elección conveniente.

Creemos que, en esta ocasión, no ha existido acierto en la designación. Sin embargo, ante el apremio de tiempo, es cierto que tampoco pudo concebirse un plan de amplitud.

Esperamos que ante la proximidad del Torneo Nacional para Selecciones se tomen las oportunas medidas para que nuestra Selección pueda realizar un papel airoso acorde con la potencialidad del balonmano provincial.

Juan García Filgueira

Instalaciones de Fontanería y Calefacción con materiales ROCA

Coruña, 26 - Telf. 1753 FERROL

Anúnciese en LA NOCHE

tes y calurosos aplausos para el guardameta.

Con el destacaron en el Lemos, José Luis y Obeso y Quique en la delantera, cumpliendo bien el trio defensivo.

Por el Ferrol los mejores fueron Tata, Julito y Ledo.

A los 22 minutos de la segunda parte se lesionó Nene que pasó luego a extremo izquierdo pasando Toni a ocupar su puesto. Buen arbitraje del señor Ade-

lino, con jueves de línea del mismo Colegio.

### ALINEACIONES

LEMONS. — Suárez; Nené, Casanova, Quis; Chas, José Luis; Saso, Caneda, Toni, Quique y Obeso.

FERROL. — Bernabé, Anca, Turón, José Carlos; Tata, Chantolo, Julito, Ledo, Berrana, José Luis y Belmonte. — INTERINO.

## Reparto de puntos en el Estadio entre el Arsenal y el Vivero (1-1)

### El equipo local, que jugó bien en la primera parte, se vino abajo luego

#### Crónica de KINSO

El terreno de juego se hallaba en primarias condiciones y las gradas del Estadio Manuel Rivera, casa vacías. La gente se cansó de la fiesta del Año Viejo y prefirió quedarse en casa, o en el café, cosa en la que tuvieron gran acierto, porque ni la tarde estaba apetecible para ir al campo, ni el partido dio de sí, lo bastante como para atraer la atención de los pocos aficionados que lo presenciaron, entre ellos, tal, solo con la cantidad de errores arbitrales del nazareno de turno y algunas, muy confusas, jugadas que aisladamente vimos a través de noventa minutos de un fútbol abultado carente de técnica.

UN GOL POR CADA LADO

Dominó mucho el Arsenal en la primera parte mientras se mantenía en su línea media. Luego, cansados por el esfuerzo anterior y al fallar rotundamente los extremos, se derrumbó el armazón del equipo local, que había salido sin fuerza delante, al fallarle tres jugadores base, como son, Guillermo, Blanco y Menéndez,

que disfrutaban permiso de Pascuas.

Maró su tanto el Arsenal, a los 24 minutos de juego. Chamorro estrelló un balón en el larguero y al volver al campo, es rematado fácilmente por Barros.

Siguió luchando el conjunto ferrosano para aumentar el tanto, pero falta cohesión, en la línea de ataque, donde se había dado entrada a elementos nuevos para cubrir las bajas de los titulares y donde únicamente se mantenía con firmeza Pita y Chamorro los únicos que dieron algo de mordiente a una delantera sin la fuerza de otras veces y con un Barros sin entrenar y que salió, asimismo, por el compromiso de cubrir un puesto.

El tanto del Vivero, fue logrado a los 2 minutos de la segunda mitad y Bouza fue su autor, metido al portero fuera de juego que no señaló el árbitro, al quiso admitir cuando al protestar los jugadores del Arsenal, le consultó el arbitro.

Estuvo a punto de marcar otro gol el Vivero, por excesiva con-

## Aplastante victoria del Lugo sobre el Fabril por ocho goles a cero

LUGO, 1. — (De nuestro corresponsal R. Vilaseca).

Per quinta o sexta vez ha llovido en tres meses largos de aguaceros. Esta circunstancia y el paréntesis impuesto por la Navidad al Campeonato de Liga llevaron numerosos aficionados al estadio de la Avenida de La Coruña para presenciar el encuentro entre el C. D. Lugo y el Fabril S. D., con el

que se cancelaba la primera vuelta.

El resultado no ha podido ser más acorde con los deseos y las pretensiones de los rojiblancos, pues los visitantes han sufrido una apabullante derrota. El tanteador registrada ocho goles por nítido al concluir el tiempo reglamentario.

El campo se hallaba en condiciones deficientes. Pese a ello el C. D. Lugo incorporaba a sus filas a elementos que hasta ahora habían actuado en su equipo de aficionados, sostuvo un alarde de dinamismo y vigor que arrolló materialmente al adversario.

Claro está que los fabrilistas de raras facilidades sin cuento pues practicaron un fútbol abierto como si se hallaran ante un contrario de igual talla y peso. Y esto, naturalmente, les fue fatal. Lo extraordinario del caso es que cuando el marcador y el agobio les decían ya claramente cual iba a ser el resultado no cambiaron su dispositivo táctico para amornar las consecuencias del fracaso.

El Fabril nos dio la sensación de ser un equipo que juega no con las miras puestas en los puntos, en el campeonato, sino por el simple placer de practicar el fútbol. Esta amable disposición, en tarde soleada y campo seco, nos hubiera proporcionado, sin duda, un verdadero espectáculo deportivo que, de todas formas, resultó bastante agradable siquiera por el dinamismo del marcador.

### EL MARCADOR

El primero se lo anotó Vélez al cuarto de hora. El mismo Vélez a los 38 minutos consiguió marcar por segunda vez, al recoger un rechace del portero.

Tras el descanso Quiroga, a los nueve minutos cabeceó a la red un centro de Carolo. El cuarto tanto fue obra de Marcelino al rematar un córner de Quiroga. El quinto se lo anotó Malpica. A los 36 minutos Vélez cabeceó a la red el sexto. Tres minutos más tarde y séptimo el espectacular gol de Pepucho, de cabeza en plancha. Y el octavo, en el último minuto lo consiguió Carolo de fuerte cañonazo.

En el bando local destacaron Vélez, Marcelino, Pepucho, Carolo y Sánchez. En el Fabril los más notables fueron su guardameta y el veterano Mantido.

ALINEACIONES: FABRIL: Páco; Tomás, Mantido, Sando; Tablilla, Mancebo; Boris, Julito, Nito.

Academia Central de Corte y Confección

Durán de González

Alta Costura-Sistema patentado. Basado en las últimas evoluciones de la moda. Reconocido como el mejor por la buena sociedad. Fácil y elegante.

NO TIENE RIVAL

Plaza de las Angustias, 9 FERROL

Dr. Gallego

OCULISTA

Moderno tratamiento del Estrabismo y Ambliopía

Teléfono 1160

Rúa Nueva 32 SANTIAGO

Para REYES...!!

Lo mejor de lo mejor BICICLETAS HONOR

HONORINO MENDEZ

GRAL. TRINIDAD, 8 SANTIAGO

## El Atlético de Madrid suma otros dos positivos Ganó en Granada

GRANADA, 1. — Alineaciones: GRANADA. — Lois; Mingorance, Mendez, Larrabetti; Gómez, Alvarez, Cuervo, Manolet, Carranza, Lalo y Larraz.

ATL. MADRID. — Madinabeyta; Rivilla, Griffa, Rodríguez; Ramiro, Vallejo, Pico, Azeiardo, Jones, Feiró y Collar.

Arbitró el señor Dingay.

A pesar del enorme empeño puesto en la pelea el Granada ha sucumbido nuevamente en su terreno en Los Carmenes, esta vez frente al Atlético de Madrid, por tres tantos a cero. El conjunto madrileño fue siempre notadamente superior al Granada por lo que su victoria puede considerarse merecidísima. Ni el enorme barrizal en que se hallaba convertido el terreno de juego puede considerarse como un paliativo para la derrota granadina. Nueva formación ensayada por Argita, que no ha dado resultado práctico.

Solamente Lalo puede considerarse como destacado por el con-

junto local, pues la zaga se mostró vulnerable y en la delantera no hubo suerte en los disparos. Algunos hombres del Granada mostraron gran cansancio y apenas podían con el balón.

Hasta los 14 minutos no funcionó el marcador cuando Callejo, en jugada personal hizo llegar el balón hasta el fondo de la red. Con este solitario gol a favor de los madrileños se llegó al descanso no sin que antes, en los minutos 34 y 42 se produjeran dos faltas, que merecieron el máximo castigo en el área del Atlético madrileño. Una de ellas fue cuando Cuervo fue derribado cuando se hallaba solo ante el portero y la otra, al ser empujado Carranza por dos defensas que le impidieron rematar un avance.

En la segunda mitad el Atlético madrileño reforzó su zaga al bajar Callejo a reforzarla y hacer cierto juego defensivo. Los granadinos acosaron entonces pero la

labor de la delantera no se vio coronada por la fortuna por el desahogado de algunos de sus hombres. No obstante fue Collar, en dos jugadas geniales, quien marcó el segundo tanto y, prácticamente también el tercero. El primero lo consiguió el extremo madrileño después de driblar a tres contrarios y batir con un tiro rasado a Lois. El tercero, obra suya igualmente, lo hizo después de driblar a Mingorance y Mendez, que quedaron sentados en el césped, y atravesó también a Lois para dejar la pelota a los pies de Jones quien, solo ante el gol, no tuvo más que empujar la pelota al fondo de la red.

El Atlético de Madrid ha causado una excelente impresión por su gran resistencia física y la precisión del juego de sus hombres que siempre actuaron con gran rapidez y eficacia.

Por el Granada cabe destacar solamente a Larrabetti, Gómez y Lalo. — Afil.

EL CORREO GALLEGO

Diario de la mañana
Decano de la provincia
Propiedad de la Editorial Compostela, S. A.

Agenda del día

Registro Civil

Nacimientos: Matilde García y García, Josefina Veiga y Redondo, Julio Manuel Martínez y Picos, Andrés Manuel Sanjurjo y Vázquez, Francisco Manuel Vázquez y Abello, Juan Carlos Macho y Elras, María José Casal y Rando, José Antonio Graña y Requello, y Francisco Graña y Requello.
Matrimonios: Ricardo Torre y López con María Alsira López y Souto; Andrés Victoria Rodríguez y Hernández Romero y Ruzo; Ricardo Pato y Nuñez con María Marcos y Rodríguez con Merda; José Ricardo Macías y Parga con María del Carmen Castro y Anelros y Ricardo Fandino y López, con María Rosa Frade y Martínez.

Parte meteorológico

Temperatura máxima, 12. Mínima 9. Media, 10,5. Dirección del viento, SO. Fuerza, frescachón. Estado del mar, cielo y horizonte cubiertos de niebla y llovizna que impiden toda visibilidad. Barómetro, 753,4.

REYES CASA SIGMA

UNA BICICLETA NIÑO, UNA SILLA O COCHE JUGUETE MUÑECAS, UN TRICICLO
CASA SIGMA, solo vende artículos de calidad y utilidad.

Gacetillas locales

VISITAS A LA ALCALDIA

El Alcalde de la Ciudad, ha recibido en su despacho oficial, las siguientes visitas:
Excmo. Sr. don Eduardo Fernández Solmo y don Angel Rivero Fuentes, Hermano Mayor y Miembro de la Junta del Santo Hospital de Caridad respectivamente, doña Amalia Dopico Fernández, doña Sara Ledo Dopico, don Manuel Casal García, doña Elvira Barreiro Martínez, don Alfonso Romalde Daporita, don Mariano Montero Piñeiro, don Juan Ares Feal, doña Beatriz Anca González, doña María Dolores Carballera, doña María Herminia García, don José Herminia Iglesias, don Manuel Pita Guerrero, don Ramón Nieto Gundin, don Jorge Salza Fernández, don Eugenio Villalba Vera, don Manuel Luaces Valdés, don Antonio Rodríguez Blanco, don José Selgas Varela, y don Olegario Vaquero Vaquero.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA DE UN ALBERGUE PARA MAESTROS Y ALUMNOS DEL MAGISTERIO ASPIRANTES AL TITULO DE INSTRUCTOR ELEMENTAL

Tendrá lugar del 15 de febrero al 6 de marzo próximo, en el Albergue Juvenil "San Francisco" de Marbella (Málaga), con capacidad para 100 asistentes.
Abonarán la cuota de mil pesetas en el momento de la inscripción y podrán concurrir los Maestros de Enseñanza Primaria y los alumnos de Escuelas del Magisterio que lo soliciten y se hallen en condiciones reglamentarias.
El plazo de presentación de instancias finaliza el día 25 de los corrientes.
Para más detalles en la Delegación Local Especial de Juventudes, General Franco 124-primer.
El Ferrol del Caudillo, 2 de enero de 1961.

EL NUEVO CORONEL DE LA AGRUPACION DE INFANTERIA DE MERIDA, 44

Llegó ayer el nuevo coronel de la Agrupación de Infantería de Mérida 43, don Antonio Morales y García de la Santa.
Oportunamente tomará el

DIARIO del FERROL

Alcaldía

Normas para formar el Censo de la población

Dispuesto por Orden de la Presidencia del Gobierno, fecha 30 de septiembre del año actual, que el día 31 de diciembre y con referencia al instante de su medianoche, se realice el empadronamiento de todos los habitantes en general, para formar el Censo de la Población, se dictan a tal fin las disposiciones siguientes:
Primera.— Todos los vecinos Cabezas de Familias, y los obligados a cubrir las hojas que les serán facilitadas por los agentes designados al efecto, teniendo en cuenta que han de inscribir necesariamente en ellas a todos los individuos de su familia y de su servicio, vecinos o domiciliados en la población, que vivan en su compañía, ya se hallen presentes, ya estén ausentes la noche del empadronamiento. Además harán constar en las hojas los individuos que accidentalmente pasen la noche de su inscripción en su domicilio.
Segunda.— Las hojas de inscripción irán autorizadas por la firma del Cabeza de Familia y cuando éste no sepa o no pueda llenarlas, ni ninguna persona de su familia esté en condiciones de hacerlo, la llenará el agente con los datos que le faciliten los interesados.
Tercera.— No se inscribirán en las hojas los que hayan fallecido antes del día señalado para el empadronamiento, pero habrán de inscribirse necesariamente todos los que hubieran nacido en este día hasta la hora indicada. A éstos se les suplará la falta de nombre con las palabras RECIENTE NACIDO.
Cuarta.— No teniendo esta ins-

cripción efecto tributario alguno, ni acción de vigilancia sobre el habitante, se advierte que en lo sucesivo, a los que dejaren de figurar en el padrón de habitantes, no se les facilitará por esta Alcaldía documento alguno, y perderán todos los derechos que como vecinos pudieran corresponderles.
Quinta.— Los inquilinos y propietarios de casa, participarán en lo sucesivo, a esta Alcaldía, los cambios de domicilio y de vecindad en el momento en que tengan lugar, y por la Policía Municipal no se permitirá trasladar alguno de muebles sin que sea presentado un volante de la OFICINA DE ESTADISTICA en el que se haga constar se ha dado cuenta del traslado.
Sexta.— Los alcaldes de barrio o el Inspector de la Policía Municipal, no expedirán informes de ninguna clase sin que el interesado presente un volante de la OFICINA DE ESTADISTICA en que se acredite que figura en el Padrón de Habitantes.
Séptima.— La negativa a llenar las hojas de inscripción se penará gubernativamente con la multa correspondiente, sin perjuicio de los procedimientos judiciales a que pueda dar lugar la desobediencia calificada.
Dada la importancia que el nuevo Censo tiene, esta Alcaldía espera de todos los habitantes de este término municipal, que responderán con todo entusiasmo a la realización de este servicio, que servirá de base para otros muchos de la Administración Local.
El Ferrol del Caudillo, 29 de diciembre de 1960.— El Alcalde,

Excmo. Ayuntamiento del Ferrol del Caudillo
Concursillo para la adquisición de material

La Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada el día 15 del actual, acordó celebrar concursillo para la adquisición del material que para distintas Dependencias se detallan a continuación:
100 Estadillos comparecencia Alcaldía.
60 Estados nombramiento zonas prestación servicio.
2 Libros rayados de 600 folios.
2 Libros rayados de 400 folios (apaisado).
2 Libros (Borrador) de 600 folios.
1 Libro de 300 folios tamaño cuartilla.
1 Libro de 200 folios tamaño cuartilla (folios-bis).
OBRAS
5.000 Carpetas expedientes, 1.000 Alcantarillada.
1 Sello de caucho (Entrada Registro).
1 Libro registro permisos blancos de 500 folios.
3 Libros de actas de 500 folios.
MATADERO MUNICIPAL
200 Relaciones para intervención ganado cerda.
200 Idem lanar y cabrio.
200 Idem equino.
200 Relaciones para romaneo ganado vacuno.
200 Relaciones para romaneo cerda, lanar y cabrio.
1 Libro registro de ganado de cerda de 200 hojas.
1 Libro registro de lanar y cabrio de 200 hojas.
12 Talonarios para ganado vacuno de 100 hojas.
6 Idem cerda de 100 hojas.
6 Idem lanar y cabrio de 100 hojas.
1 Litro de tinta para sellar ganado.
REGISTRO
20.000 Oficios.
3.000 Oficios informes conducta.
5.000 Oficios devolución.
30.000 Sobres azules.
2.000 Sobres azules Alcaldía.
VIVIENDAS PROTEGIDAS
12.550 Recibos viviendas (de distinta renta).
PROYECTOS
1.000 Terminaciones obras.
500 Extension superficial.
500 Arreglo acometidas.
1.000 Oficios Arquitecto a la Alcaldía.
5.000 Oficios Sr. Teniente Fiscal Vivienda.
1.000 Oficios Arquitecto.
2.000 Mediciones.
1.000 Presupuestos General.
3.000 Presupuestos descompuestos.
1.000 Liquidaciones.
2.000 Certificaciones.
12 Frascos pequeños tinta china bermellón.
12 Idem azul ultramar.
6 Idem siena.
12 Tubos tinta china negra marca "Yangtze".
12 Idem "Fluid normale".
12 Comas de borrar "Pelikan".
PROYECTOS
6 Cajas chinchetas para aparato automático.
12 Rollos papel para máquina calculadora.
12 Rollos papel "Tessafilm".
4 Rollos papel vegetal "Diamond".
12 Minus lápiz 2H.
12 Minus lápiz F.
1 K. Gomillas.
1 Bote de polvos talco 1/2 Kg.
2 Metros lenzo.
24 Latas tinta multicolorista "Kores" Luidez A Num. 713.
15 Botellas de amoníaco puro.
Se hace público para conocimiento de aquellas personas interesadas en el suministro de los materiales mencionados, que pueden presentar propuesta en pliego cerrado en la Secretaría de este Ayuntamiento hasta las trece horas del día 14 de enero de 1961.
Los sobres llevarán la inscripción "Concursillo adquisición material de Oficio de Policía Municipal-Proyectos". Dentro de la misma proposición habrá de separarse necesariamente la cifra correspondiente al valor de los artículos para la Policía Municipal y Matadero. Los modelos se facilitarán en el Negociado de Hacienda del Ayuntamiento.
El Ayuntamiento se reserva la facultad de otorgar el referido suministro como mejor convenga a los intereses municipales.
El Ferrol del Caudillo, 28 de diciembre de 1960.— El Alcalde,

MUGARDOS

"Ferrol es siempre Ferrol"

MUGARDOS. (De nuestro corresponsal JOVALO).— Senti de veras el no poder escuchar el concursillo patrocinado por Radio Ferrol bajo el título: "Camino de la fama"; que tuvo lugar el día 29, jueves, en el auditorium de la ciudad emisora; primeramente porque es un concursillo muy animado y entretenido y además siempre hay artistas que merecen ser escuchados.
Ahora bien, senti no poder escuchar este concursillo del pasado día 29, más que por las razones citadas por un comensario hecho por el locutor de la ciudad emisora Radio Ferrol, acerca de un artículo que apareció en este periódico el día 28 de diciembre, bajo el título "¿Por qué no participar?".
Fue Radio Ferrol quien indirectamente me sugirió la idea de escribir el citado comentario "¿Por qué no participar?", ya que me valió de ejemplo y de tema el ver que se había cerrado el plazo de inscripción de artistas para participar en el concursillo "Camino de la fama" y no aparecía ningún artista que representara a nuestra localidad, aunque a última hora nos hemos enterado de que se habían inscrito dos aficionados de nuestro Municipio aunque no de nuestra localidad.
Ahora bien, cabe preguntarse al locutor de Radio Ferrol: ¿Que contestarían los citados concursantes de nuestro Municipio a la pregunta: "¿De dónde son ustedes?" Contestarían acaso: "De Mugardos" o por el contrario ¿Responderían refiriéndose al lugar donde residen, por ejemplo, Franza, etc? acaso un participante de Serantes ¿Dice que es de Ferrol? Lo dudamos.
Convenía aclarar varios puntos para no prestarse a confusiones. En primer lugar, al escribir la crónica, ¿Por qué no participar?, no me paso por la imaginación el que se dieran por ausentes los organizadores del concursillo "Camino de la fama", ni quitarle méritos puesto que dicho concursillo lo tiene y muy bien ganados. En segundo lugar, para todos los mugardos Ferrol es siempre Ferrol, pues en el concursillo tenemos un cariño fraternal,

como buenos vecinos, por unirse nos muchos y fuertes lazos de amistad.
Espero que se pueda disculpar mi falta de tacto en la mi ciudad crónica, ya que cuando me pongo a escribir un artículo no es para ofender a nadie y menos en este caso a una emisora tan querida como es Radio Ferrol.

Operación pitillo

Tabaco recaudado por los ancianitos del Asilo:
En la Expendiduría de la Administración: 8 cajetillas de Ideales, 2 de Canarias, 1 de Celta y 12,10 pesetas. De un donante anónimo, 125 pesetas convertidas en 33 cajetillas de Ideales, que retiraron anticipadas las monjitas porque no les llegaba para Nochebuena y el resto quedó en metálico, Total recogido, 44 cajetillas y 28,10 pesetas y 35 puros, para los 35 abuelitos de la casa.
En el número 15.— 2 de Ideales, 1 de Picadura, 35 pitillos y 29,05 pesetas.
En el número 14.— 2 de Ideales, 7 pitillos y 27,60 pesetas.
En el número 13.— 4 canarios, 3 de Ideales, 1 de Celta y 6,40 pesetas.
En el número 12.— 11 de Ideales, 12 pitillos y 10,40 pesetas.
En el número 10.— 12 de Ideales, 6 pitillos y 2,10 pesetas.
En el número 9.— 12 de Ideales, 5 librillos, 8 pitillos y 4,20 pesetas.
En el número 8.— 28 de Ideales, 9 de Picadura, 2 de Celta, 5 de Peninsulares, 35 pitillos y 32,40 pesetas.
En el número 7.— 16 de Ideales, 3 de Picadura, 1 Canario, 1 Peninsular extra, 39 pitillos y 16,75 pesetas.
En el número 3.— 5 de Ideales, 8 pitillos y 6,20 pesetas.
En el número 2.— 4 de Ideales, 4 de Picadura, 2 de Peninsulares, 1 Celta, 14 pitillos y 9,20 pesetas.
En el número 1.— 40 pitillos y 2,40 pesetas.
Total recaudado en dinero, pesetas 183,80.
Comprado: 22 cajetillas de Ideales, 66 pesetas; 35 cajas de cerillas, una para cada ancianito, 14 pesetas; 75 cigarrillos de chocolate, para ponerse en Reyes a las ancianitas, 30 pesetas, y 3 kilos de caramelos, 75 Pesetas.
Recaudado en tabaco, 178 cajetillas, y 204 pitillos sueltos; 3.764 pitillos el record de las veces anteriores.
El personal del Banco de La Coruña, envió 100 cajetillas de tabaco y 5 kilos de caramelos. Por la repetición de veces que lo envía, es de alabar su caridad, digna de imitar.
Es la mejor "Operación". El Señor, paga, el ciento por uno.
Ya tuvo eco, el ejemplo anterior, da como Fábula, comprendiendo este dolor callado del abandono, atendía a esta institución del Asilo en Madrid, solucionándose todos sus apuros. A los pocos días, contaban emocionadas estas monjitas de aquí, que al ir a cobrar un recibo preguntaron: ¿No tendrá por aquí un pesa-cartera que nos hace falta? El señor, que no tenía, les dio un vale para adquirirlo, y ya en el comercio, no se atrevían porque valía 300 pesetas, pero afirmado el consentimiento por teléfono, se lo quedaron encantadas.
Se admite de este ejemplo, suma y sigue.
Como también se admiten objetos, aunque sean usados, para ponerlos los Reyes a estas viejecitas, rosarios, tijeras, etc. y para los viejecitos, pitilleras, mecheros, etc.
Si alguien tuviese una máquina de hacer cigarrillos, ya que se recauda mucha picadura, serían los Reyes de estas monjitas, que son las que hacen los pitillos a estos ancianitos.
MARINA

Horario de Trenes TRENES DE LLEGADA

Table with columns: Tren, Proced., Hora, Clase. Rows include Betanzos, La Coruña, Vigo, etc.

TRENES DE SALIDA

Table with columns: Tren, Destino, Hora, Observ. Rows include Vigo, Madrid, La Coruña, etc.

PIZOS Y CONTADO

Relojes Suizos hasta 15 años de garantía. Envíos por correo. Pida catálogo gratis.
SE NECESITAN AGENTES INDUSTRIAL SUIZA
Apartado, 85. ZAMORA

Sociedad VIAJEROS

Después de pasar las fiestas navideñas con su familia ha salido para Valladolid don de se halla destinado el teniente auditor del Ejército y subdirector del Colegio Mayor Universitario "San Juan Evangelista", don Carlos Girgado.
NATALICIOS
En el Sanatorio del Carmen dió a luz un niño, la esposa del Comerciante, don Ramón Sánchez Dopico, ella Carmen Rey.
—También alumbró un niño, la esposa de don Francisco Macho Leira. Ella, Luz Elras González.
Les felicitamos así como a los respectivos abuelos.
BAUTIZO
De manos del cura párroco del Departamento, don Atilano Rico Seco, recibió las aguas del Bautismo, la hermosa niña, dada a luz por la esposa del Teniente de Alcalde y Profesor del Instituto de Enseñanza Media, don Manuel Pérez de Arevalo, ella, Elisa Morzón.
Se le impuso el nombre de María del Rosario, y fue patrocinada por el abuelo paterno don Castro Pérez Borge, y doña Consuelo Díaz. Reciban nuestra felicitación.

VIDA RELIGIOSA

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS
Hoy, corresponde la Exposición del Santísimo, en la capilla de la Merced, Residencia de los Padres Mercedarios, plaza de Ambargo.

ESPECTACULOS

JOFRE: "El salario de la violencia".—3. R. Mayores, con reparos.
CALLAO: "Los traperos de Ematis".—2. Jóvenes.
AVENIDA: "Un trono para Cristy".—3. Mayores.
CAPITOL: "El hombre que sabía demasiado".—I. C.
MADRID - PARIS: "Un caballero andaluz".—2. Jóvenes.
RENA: "La hija del Embajador".—3. Mayores.
CINEMA: "Los cosacos".—2. Jóvenes.

La fiesta de San Julián, Patrono de la ciudad

El próximo sábado, día 7, será la festividad de San Julián, Patrono de Ferrol. Es fiesta oficial en la ciudad. Vacaran por tanto, las oficinas públicas. En la catedral se celebrará solemne Misa a la que asistirán el Ayuntamiento en Corporación, autoridades y representaciones oficiales.
En este acto se hará la ofrenda al Santo Patrono, por el Alcalde de la ciudad, don José María López Ramón.

UN TEMA APASIONANTE, HUMANO, NOVISIMO Y PATETICO
UNA PELICULA CUYA FUERZA DRAMATICA LE IMPRESIONARA Y DEJARA PERDURABLE HUELLA EN SU MEMORIA.

AL OTRO LADO DEL PUENTE

¡AQUEL ASESINATO QUE CREYO SERIA LA UNICA SALIDA A SU ANGUSTIA, SE VOLVIO CONTRA EL, CERRANDOLE LA ULTIMA PUERTA DE ESPERANZA!
¡UN FILM QUE LE LLEVA DE SORPRESA EN SORPRESA HASTA EL DESENLACE MAS ORIGINAL QUE HIA DADO LA PANTALLA!
¡SE BUSCA A UN HOMBRE POR LOS DELITOS DE FRAUDE, DESFALCO Y ASESINATO!!!
¡UNA PELICULA DE "SUSPENSE" COMO FOCASI
Mañana ESTRENO en el AVENIDA (PARA MAYORES)

LA QUIMERA DEL ORO

— CHARLES CHAPLIN —
La película que ocupa el segundo lugar entre las diez mejores del mundo

# Oleos de Abelardo Miguel, expuestos en el Palacio Municipal de El Ferrol

Par Manuel - L. Fidalgo Fernández

## Hay impresionismo en toda la obra



Abelardo Miguel, ante uno de sus óleos

Caldeado el ambiente artístico por sucesivas exposiciones y con la inauguración de una nueva Sala, —segundo local abierto en la actual temporada—, volvemos a encontrarnos como hace cuatro años con dos certámenes pictóricos simultáneos. El Otoño 1960 no pudo dar mejores frutos.

Bello tapiz de la Sala de Arte del Palacio Municipal la obra del pintor de Puentevedue Abelardo Miguel, por tercera vez ante el público ferrolano. Su temá-

tica es amplia; el cuadro de múltiples cuya resolución es el impresionismo, naturalezas, muertas, originales, hodgegon-paisaje, y humanos grupos raciales. Sintetizando: hallamos en un estilo objetivo-realista la pintura emotiva de brillantes colores y luminosa atmósfera.

Sus composiciones de paisaje-hodgegon, tan celebradas ya en otras ocasiones, nos recuerdan el problema zarbaranesco o vejarqueño —y también en el siglo actual Poussin—, de luces de fondo. Con la valiosa introducción en los primeros términos de la humildad concha, frutas, flores o líneas caracolas, Abelardo Miguel consigue una armonía de ritmos desarrollada en varios planos y la fusión del objeto con la naturaleza, —paisaje amplio relegado a la parte trasera de la composición, ventana abierta a campos y mares— de donde llega la luz más fuerte.

Todo en sus lienzos rezuma exuberancia y galleguedad. Los frutos del mar, vieiras, mejillones, almejas o nacaradas conchas de caracol, o frutos del campo, mazorcas, limones, manzanas, unen la simplicidad de lo sabiamente calculado y un sentido lírico en la elegancia de su vezimero representativo. Desde la ventana en que descansan contemplamos luminosos paisajes que nos hacen sentir el orgullo de la patria chica. Son tonos vibrantes en los que predomina la sintaxis. De la "Castilla de Santa Cruz", por su valencia es el acierto de la exposición y muestra claramente el camino que Abelardo Miguel debiera seguir en esta especialidad. Paisajes tornan también parte de la ambientación de sus grupos de feriantes, pescadores o peixerías, pintura al "oleón air". Aquí es el hodgegon, —hojas, redes, mazorcas, escudillos—, el que se funde con el sujeto y la naturaleza. Entre los recios y astilladores, bronceados y curvidos rostros, —modelos arrancados de la entrecana del pueblo, no falta la nota dulce de la rapaza o del mozo imberbe, casi niño, muy de la escuela clásica española. Queda para su obra futura: el personaje que lleva la cena al movimiento; el cuadro espacio en donde Abelardo Miguel puede desmenuzar y pensar las caras facitadas que manifiesta.

Hay en el hodgegon puro, orden y consonancia, y señalando progreso, desvanecimiento en las sombras y mayor riqueza en el colorido. La experiencia pictórica le lleva al logro del volumen por el tono-color en la suave claridad del intenso al leve cromatismo. Abelardo Miguel huye de la "naturaleza muerta" fácil, y en cada una de ellas plantea y resuelve dificultades. Lo muestran sus flores o frutos realzados hasta con parquedad de medios en "Castañas", en superficies rugosas o lisas, empujadas por tonos tonalidades sólidas, o de repaños de pliegues bien conseguidos. En "Fruta", la matización triunfa a través de la pantalla transparente del bucaro, o en la paleta del bruido cristal de la mesa donde los reflejos son finura y fluidez.

Dedicamos especial atención a sus cuadros impresionistas. En el sentido más amplio, —sea por las valoraciones, sea por la pureza del color o ausencia de negro—, hay impresionismo en toda la obra de Abelardo Miguel. Se centran en las plazas y calles pintorescas, y panorámicas de la hermosa Villa de los Andrade, donde la luz parece crear las formas y darles distancia. Se ha empleado en ellos los amplios recursos del óleo; no es ya el trazo firme solamente sino el reflejo del pincel, y la espátula. La luminosidad se acrecienta y las telas aparecen bañadas por el limpio fulgor del sol. La hermosa visión de la torre del pasico feudal, entre los jardines y edificios que le rodean (núm. 22 del Catálogo), pudiera atribuirse a un buen pintor africano.

Al llegar a los cuadros de múltiples el impresionismo se concreta en toda su importancia en los rayos solares filtrados por la majestuosa copa de los pinos que corona "La Perla", —pneclada roja, muy cerca del puntillismo—, su huella absorbente. En el "Mercado callejero", —zoco galego ambientado entre luces y sombras— la sensación de movimiento es un centelleo de colores cálidos que descansan al atravesar la cortina de tintas trías. En la misma tendencia podríamos clasificar "Retanzos", donde ya el conjunto por la abstracción; la romántica plazuela coronada de "Las Bárbaras", condensación



GRANDIOSO ESTRENO  
Una película del Oeste distinta a todas.  
**El salario de la violencia**  
Con  
VAN HEFLIN  
TAB HUNTER  
KATHRYN GRANT  
(Mayores)  
Complemento: IMAGENES



5-30 - 8 - 11  
BUTACA, 4 PESETAS  
ULTIMO DIA  
**Los traperos de Emaús**  
(Apta para todos los públicos)  
Completta el programa:  
IMAGENES 804



5-15 - 7-45 - 10-45  
POR ULTIMA VEZ  
La bellisima película en  
EASTMANCOLOR  
**Un trono para Cristy**  
(Para mayores)  
Con  
CRISTINA KAUFFMAN  
ZULLY MORENO  
ANGEL ARANDA  
Complemento:  
"SE FIJAN CARTELES"  
(Dibujos en color)

# FENE Una sesión extra

FENE. — (De nuestro corresponsal MILO). — Si, señores; el día 31, a las 20 horas, se reunió la Corporación Municipal en sesión de la que no hubo que levantar acta.

Es ya una costumbre establecida; una bonita costumbre. Todos los años, cuando el año está dando las boqueadas, el señor Alcalde se reúne con los ediles para celebrar su cambio de impresiones y tomar una copa de vino. Es un rito provechoso; se hace un amigable repaso de las actividades hechas y de las que quedan por hacer, en los instantes que limitan dos anualidades.

No se discuten impuestos nuevos, ni se fijan posturas irconciliables.

Es fácil entenderse cuando todas las miras coinciden en un porvenir luminoso para este Fene de nuestros triunfos y de nuestros pecados.

Nuestro alcalde, don Juan Fernández Vizoso, no quiso sino tomar el pulso al ánimo de trabajo de la corporación.

El diagnóstico no lo conocemos pero tenemos que esperar que sea muy benevolente. Hay mucha tela cortada.

Nosotros mentalmente hemos brindado por el éxito de nuestra Corporación, renovada de energías, en este 1961 que acaba de estrenarse.

BUENA IDEA

Hemos leído con extraordinaria complacencia que una nueva entidad artística está recibiendo los últimos toques en la vecina ciudad departamental para comenzar sus actuaciones cara al público.

En el ánimo de sus valiosos elementos está programada una actuación en Fene para ofrecer sus ingresos al fondo destinado a la reconstrucción del templo parroquial.

No sabemos ni cuando, ni como, ni donde; hemos oído campanas que nos suenan a gloria y nada más. Cuando sepamos algo nuevo sobre esto haremos lo posible por divulgarlo. Por lo pronto ya agradecemos mucho a este valioso grupo de artistas, sus

felices propositos, por lo mucho que ellos valen y por lo que nuestra iglesia necesita.

### SUERTE

Se rificó una magnífica cesta de navidad para el Aguiñaldo del necesitado. Eso ya es agua pasada, pero ¿saben ustedes a quien le tocó? A don Juan Casal Faraldo, de Mañiños.

La noticia va un tanto retrasada. Es una noticia "virtuosa", sir ánimo de encender envidias y cuando nuestro deseo de que le aproveche al amigo Casal es ya ineficaz y rutinario.

¡Estos investigadores!

### VIAJEROS

Pasa unos días entre nosotros D. Juan Lago Lorenzo, acompañado de don Julio Carrión, industrial de Madrid.

Nuestro coterráneo quedó maravillado de los progresos experimentados por la iglesia parroquial.

Una de sus visitas en esta breve estancia fué para el templo de sus amores, cuyas obras sigue día a día, desde la capital de España.

Tuvimos el gusto de saludarlo y de hablar un poco de este importante negocio, que centra el interés de todos los hitos y de todos los amigos de Fene.

Que Dios le pague su interés.

### SOCIARIAS

Quedó atrás el ruido de la fiesta de Año Viejo, que en esta ocasión fué robado por la circunstancia de que en Perlo empezaran a tener pública consistencia la actividad de un Circulo Mercantil y Recreativo que estaba imédito.

Auragramos muy laboriosas y brillantes singladoras a la nueva entidad.

Suscríbase a

### LA NOCHE

## -CINEMA-

PHILIPS, Alta Fidelidad  
HOY: 4 - 6 - 8 - 11  
Triunfo rotundo Estreno.  
Scope Tecnicolor

## Los cosacos

EDMUND PURDON  
JOHN BARRYMORE  
GEORGIA MOLL  
(Menores)  
Gary Cooper  
"EL ARBOL DEL AHORCADO"

Annunciándose Incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## FERROL

### ALQUILERES

ALQUILO piso Calle Lajas, 177, Razon: Calvo Sotelo, 19-1º - Ferrol.

### COMPRA-VENTA

COMPRO muebles ropas y objetos usados. Avisando paso a domicilio. Canalejas, núm. 142. Tel. 2506 - Ferrol.

MAQUINAS PUNTO naturales, eléctricas. Patente Italiana. Botadoras. Rematadas. Enseñanza gratuita domicilio. Facilidades. Imperio. Montero, 32. - Teléfono, 21-34-21 Madrid.

VENDO máquina hacer punto seminueva. Gaiga 10. Menos mitad precio. Real, 140, bajo. - Ferrol.

MAQUINAS SASTRE RIA Garantizadas, facilidades pago. Casa Signa. Sagasta, 14 Ferrol.

ARTICULOS para bares, fogas, leza cristal, porcelana, los mejores precios. Casa Cortizas. Rubalcava, número 9. - Ferrol.

MONTA CARGAS propio contruccion sin estrenar, urge vender muy barato. Razon esta Administración. - Ferrol.

### DEMANDAS

SE NECESITA mayor domo para la fragata "Vicente Yañez Pinzon", competente, serio, honesto, con referencias. Razon en el mismo. - Ferrol.

## Hasta 15 palabras, 6 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos

Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (teléf. 4089) y Santiago (teléfono 1427)

### ENSEÑANZA

COLEGIO "SANTA ISABEL" Clases. Primera Enseñanza y Párvulos. Galiano, 69 y Real, 47. - Ferrol

### FINCAS

VENDESE primer piso libre amplio calle Canton de Molins. Informese AGENCIA ROCA. General Franco, 81. - Ferrol.

VENDESE casa cuatro plantas, piso libre, construcción moderna. Informese AGENCIA ROCA. General Franco, 81. Ferrol.

VENDESE bajo amplio calle Canton de Molins. Informese: AGENCIA ROCA. General Franco, 81, primero. - Ferrol.

VENDESE dos pisos libres amplios, calle Canalejas. Informese: AGENCIA ROCA. General Franco, 81-1º - Ferrol.

QUIERE VENDER SU CASA? ROCA. SERIEDAD, GARANTIA. - SOLAMENTE AGENCIA ROCA.

### TRASPASO bajo, comercial amplio, centro calle Real, para cualquier clase negocio. Informese esta Administración. - Ferrol.

ALQUILO PISO seis habitaciones, cocina, cuarto de baño. Razon: Curros Enriquez, 37-1º - Santiago.

### DEMANDAS

SE NECESITAN cocinera y doncella para servir en Madrid, veranos en Coruña. Buenas referencias. Informese: Calvo Sotelo, 28-bajo. - Santiago.

### FINCAS

VENTA BAJO 140 metros cuadrados. Doctor Tejero Irujo.

### SE ALQUILAN máquin de escribi. Viuda de Romar. Calvo Sotelo, 11. Teléfono 1203. Santiago.

SE ALQUILA bajo propio garaje o almacén, cruce de los Concheiros 15 x 9. Razon: escribir a José Ramos, Cartería de Portofontao.

### SE ALQUILA bajo propio garaje o almacén, cruce de los Concheiros 15 x 9. Razon: escribir a José Ramos, Cartería de Portofontao.

SE ALQUILAN máquin de escribi. Viuda de Romar. Calvo Sotelo, 11. Teléfono 1203. Santiago.

SE ALQUILA bajo propio garaje o almacén, cruce de los Concheiros 15 x 9. Razon: escribir a José Ramos, Cartería de Portofontao.

SE ALQUILAN máquin de escribi. Viuda de Romar. Calvo Sotelo, 11. Teléfono 1203. Santiago.

SE ALQUILA bajo propio garaje o almacén, cruce de los Concheiros 15 x 9. Razon: escribir a José Ramos, Cartería de Portofontao.

SE ALQUILAN máquin de escribi. Viuda de Romar. Calvo Sotelo, 11. Teléfono 1203. Santiago.

## BOLSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

### SE VENDE CASA tres plantas, nueva construcción, T r a s Santa Clara, hace esquina (calle Arzúa), lindante terrenos Colegio La Salle, Razon en la misma. - Santiago.

VENDESE casa con buca en Avenida Razon núm. 1. Razon en la misma. - Santiago

SE VENDE solar en Santa Isabel, Razon, Franco, 48-bajo. Santiago.

### VARIOS

INSTALACIONES y reparaciones radio eléctricas. Vázquez Gamo Hórreo, 94 - Santiago.

AUTOMOVILISTAS. El autorrado con transmisor y sintonía electrónica busca, elige y fija por sí sola la emisora que usted desea escuchar. Comercial Mator. Plaza del Toral, 1 - Santiago.

SE VENDE SEAT modelo C. matrícula de alquiler a estrenar. - Informes, teléfono 1548. Santiago.

VENDO particular SEAT-600 con 14.500 kilómetros, radio, varios extras. Llamar tardes Teléfono 2194. Ferrol.

VENDO "Mercedes" 170 S. V. seminuevo. Informes esta Administración. - Ferrol.

tas, perfecto estado. Informes: Garaje MANFL. Tel. 4165. - Ferrol.

SE VENDE SEAT modelo C. matrícula de alquiler a estrenar. - Informes, teléfono 1548. Santiago.

VENDO particular SEAT-600 con 14.500 kilómetros, radio, varios extras. Llamar tardes Teléfono 2194. Ferrol.

VENDO "Mercedes" 170 S. V. seminuevo. Informes esta Administración. - Ferrol.

# Ferrol hace cuarenta años

3 DE ENERO DE 1921

A las doce de ayer entró en puerto el vapor inglés "Millis", que como publicamos presto auxilió al transporte uruguayo "Rio Negro", que se hallaba en peligro de irse a pique.

## Disposiciones de Marina

Se promueve al empleo de comandante a los capitanes de Maquinas, don Miguel Rodríguez Couce, don Juan González Casa, don Remigio Varela Rodríguez, don Jesús Suárez Mosquera, don José Jaime Parada Pérez, don Juan García Martínez, don José Blanco Castañeda.

Se destina a la Comandancia Militar de Marina de Gijón, al capitán de corbeta don Luis Cerejillo Niebla.

Se promueve al empleo de comandante-médico, al capitán don Joaquín San Antonio Alvarez.

Se nombra comandante del guardacostas "Procyon", al teniente de navío don Alejandro Roldán Reynaud.

Se destina al buque hidrográfico "Malaspina", al teniente de navío don Ramón Espinosa García de Rueda.

Idem al "Lepanto", al teniente don José A. Benítez Carvajal.

Idem al "Osado", al teniente don Fernando Bruquetas Sánchez.

Idem a la Primera División de la Flota, al alférez de navío don Eduardo Liberal Lucini.

Se nombra comandante del patrullero V-20, al alférez de navío don Manuel Castañeda Turmo.

Idem ayudante militar de Marina de Estepona, al teniente de navío R. N. A., don Rafael Montes Nocete.

Se destina al "Ariete", al torpedista primero don Diego López Serrano, radiotelegrafista primero don Antonio Iglesias Cutumiro, secretario escribiente don Fulgencio San Pedro Manzano y ayudante técnico sanitario de primera don Miguel Alcaraz Fructuoso.

Se nombra jefe de Defensas Portuarias de Ferrol del Caudillo, al capitán de corbeta don Manuel Alonso Peña.

Se dispone que en la fecha que se expresa pase a situación de retirado, con el empleo de coronel honorario, el teniente coronel de Intendencia, don Luis Arnan Maciá.

Momentos más tarde entró el "Rio Negro" a remolque de los remolcadores "Antelo" y "Consorte". El "Rio Negro", fundado en la bahía, y a su bordo estuvieron el vicecónsul del Uruguay, don Emilio González Buiyo, y las representaciones de Marina.

Fueron recibidos por su comandante, capitán de fragata señor Camacho. Este manifestó que el buque había salido de Cardiff, con rumbo a Bahía (Brasil), y que fué sorprendido por terrible temporal, que le dejó sin gobierno, en vista de cual demandó auxilio.

El "Rio Negro", desplaza 5.000 toneladas, y su dotación la componen 103 hombres, de ellos, ocho oficiales.

Ayer se celebraron en la provincia las elecciones para senadores, siendo los candidatos triunfantes, los señores don Joaquín Chapaprieta, don José María Ozores y don José Pan de Sorluace.

Ferrocarril en Ferrol el tiempo necesario para su reparación.

Se anuncia la visita de la Esquadra Inglesa a Galicia, para las maniobras anuales. Los puertos visitados serán Vigo, Villagarcía y Marín, pero algunos de los buques visitarán también los de Ferrol y La Coruña.



Teléfonos, 1464 y 1474  
H O Y  
ALFRED HITCHCOCK  
en su más genial creación

## El hombre que sabía demasiado

CON  
JAMES STEWART  
Y  
DORIS DAY  
Funciones: 5-30 - 8 - 11  
(Tol vada)  
Complemento: IMAGENES



H O Y  
MARTES FEMINA  
BUTACA, 2 PESETAS

## Un caballero andaluz

Film sentimental y optimista que le conmoverá y hará reír.  
JORGE MISTRAL  
Y  
CARMEN SEVILLA  
(Gevacolor)  
(Tolerada)  
Complemento: IMAGENES  
(4 - 6 - 8 - 11)

Mañana:  
"LOS IMPLACABLES"



H O Y  
MARTES ECONOMICO  
BUTACA, 2,50  
¡Optimismo! ¡Suntuosidad!  
¡Alegría!

## La hija del Embajador

(CinemaScope-Tecnicolor)  
CON  
OLIVIA DE HAVILLAND  
Y  
JHON FORSYTE  
(Mayores)  
Complemento: IMAGENES  
(6 - 8 y 11)  
Mañana:  
"LOS TRAMOSOS"

# Navidades tristes en Bélgica: La huelga

## Las ciudades se encuentran sin luz, agua, gas y hasta sin alegría

### La Federación General de Trabajadores cifra el número de huelguistas en más de medio millón

BRUSELAS (Cronica del corresponsal de Europa Press, Constant Guinet, especial para EL CORREO GALLEGO).

Tristes navidades, las de Bélgica, en este año. No hay luz, ni gas, ni servicios de correos y, ni siquiera, alegría. Lieja parece una ciudad muerta en la que sólo reina la oscuridad y el silencio. Bruselas, a veces,

tiene transportes.

La huelga afecta a casi todos los sectores de producción del país. No se había registrado una paralización tan completa desde hacía muchos años. En las minas, en las industrias, en el comercio, se registra un paro absoluto. Hay dificultades para todo; incluso para lograr los artículos alimenticios.

sectores de producción y servicios. Hoy, la huelga, según ha anunciado la Federación General de Trabajo, alcanza a más de medio millón de personas.

La situación es, poco más o menos la siguiente: Charleroi, Mons, Lieja y Namur se encuentran casi totalmente paralizadas; Gand y el puerto de Anvers están totalmente inactivos; las minas de Borinage se hallan en huelga en su mayor parte. También se encuentran inactivos los correos, teléfonos y telégrafos y casi todos los servicios de transportes, de las ciudades valonas. La red de ferrocarriles está siendo objeto de un paro progresivo, especialmente hacia el Sur del país. La última etapa de la huelga general afectó muy directamente a las ciudades. Los cafés, las tiendas y hasta los espectáculos cerraron sus puertas. Los manifestantes circulaban por las calles y se produjeron algunos choques con las fuerzas de policía. Uno de los más importantes tuvo lugar en Verviers cuando los huelguistas querían hacer cerrar a unos grandes almacenes.

La huelga, como sucede generalmente, ha desbordado todo. Los dirigentes de los sindicatos cristianos son incapaces de poder controlarla y mucho menos, los de los socialistas. El cardenal arzobispo de Malinas ha hecho una llamada a los huelguistas, para que volvieran al trabajo, pero no ha rendido fruto alguno.

La actitud del Gobierno ante la huelga continúa sin ser enérgica. Se ha hecho una llamada por radio a los parados, asegurando que no se piensa modificar el referente a pensiones de vejez, y que las nuevas medidas de austeridad representan sólo un gravamen sobre los impuestos, pero no ha tenido eco.

Se sabe, sin embargo, que en el último Consejo de Ministros se ha aprobado un comunicado a los huelguistas, que se hará público próximamente, en el que se denuncian los actos de violencia cometidos por los parados y la destrucción y sabotaje hechos por algunos grupos de manifestantes, así como las medidas judiciales que se van a tomar contra los que han ocasionado todos los desórdenes en el país.

¿La vuelta a la normalidad? Es algo totalmente imprevisible. La situación, por ahora, es muy confusa. En cualquier caso se espera que continúe unos días.

de toda Bélgica se empezó a incurrir hace algo más de un mes. La pérdida del Congo motivó el desequilibrio en la balanza económica. No sólo por lo que la colonia suministraba de riquezas, que era bastante, sino porque provocó un aluvión de familias belgas a la metrópoli que llegaban buscando trabajo y oportunidades en el momento más difícil.

Para hacer frente al complicado panorama que se presentaba, el Gobierno presentó un programa de austeridad que afectaba a todos los sectores del país. Los impuestos se aumentaron considerablemente, ya que había que atender con ellos a todo el déficit que dejaba el Congo. Hay que recordar que la Casa Real belga era propietaria de la colonia y que, aunque había hecho concesión de sus derechos al Estado, seguía reservándose el usufruc-

to de los grandes negocios en África.

El programa de austeridad es tan completo que abarca incluso a las palomas mensajeras. Para quien desconozca la importancia que en Bélgica tienen las palomas, pensará que este impuesto es un sopleme disparate pero hay que tener en cuenta que Bélgica es quizá el país que tiene mayor número de ellas, ya que es una especie de deporte nacional.

Una semana antes de la boda del Rey Balduino con doña Fabiola de Mora comenzó a intensificarse la propaganda para la huelga. Los sindicatos estudiantiles y los de funcionarios amenazaron con declarar el paro el mismo día de la boda real, lo que pudo evitarse declarando fiesta dicho día y asegurando que se harían duras represiones a quienes se manifestaran por las calles.

Apenas terminada la boda, comenzó a ponerse en marcha todo el aparato de la huelga. Los sindicatos obreros eran los más activos. La clase trabajadora belga ha tenido siempre una situación bastante privilegiada y se resistía a aceptar la nueva situación. Por fin se fueron declarando en paro todos los

### La consecuencia de siempre

## Argila ya no es entrenador del Granada

GRANADA, 1. — El Granada C. F. ha facilitado a la Prensa la siguiente nota: "La junta directiva del Granada Club de Fútbol, reunida a la terminación del partido con el entrenador del Club señor Argila, y después de un cambio de impresiones, llegó a un acuerdo con el mismo sobre la rescisión de su contrato, agradeciéndole los servicios prestados". Inmediatamente después de haber llegado al anterior acuerdo con Argila, la directiva ha iniciado la búsqueda de nuevo entrenador para el Granada. Como es natural, nada en concreto puede haber todavía, pero ya se barajan algunos nombres como posibles sustitutos de Argila. Añil.

## El Madrid, invitado a jugar en Rio de Janeiro

MADRID, 2. — (Añil). — El Real Madrid jugará el día uno de Febrero en Rio de Janeiro respondiendo a la invitación hecha por el embajador del Brasil en España, señor Coelho Lisboa, con motivo de las fiestas organizadas por la toma de posesión de su cargo el presidente Janio Quadros.

El encuentro se jugará en el estadio de Maracana y el club madrileño recibirá cuarenta mil dólares.

Trá al frente de la expedición el presidente don Santiago Bernabeu.

# JORNADA FERROLANA Nochevieja

Ya estamos en el nuevo año. Muchos ferrolanos lo esperaron en casa, al calor del tradicional y modesto brasero, o al lado de la estufa eléctrica. Otros muchos —no se puede olvidar—, quizás oyeron las campanadas de las doce sin el brasero, sin estufa y sin demasiada alegría.

Aunque esta no suele costar demasiado. Habo en las calles profusión de canciones y multicolores sombrerillos.

Las expresiones de alegría no quedaron en eso siempre. Parte de nuestra juventud "más joven" celebró la llegada del nuevo año "corriendo la piovora". Una moda incomprensible esta de los peardos, que como manifestación de optimismo se remonta a edades más ingenuas, y se produce todavía en lugares no precisamente muy maduros desde el punto de vista cultural. Estamos de acuerdo con la juventud "más joven". No solo disculpamos, sino que comprendemos ciertas formas de expresión benévola, un exceso de vitalidad. Lo de los peardos lo entendemos del todo. Afortunadamente, no "se corrió la piovora" en nuestras calles como en años anteriores. O no había existencias de pólvora en abundancia, o los agentes de orden público contribuyeron, con su presencia, a restringir la euforia ruidosa de los petardos. Sin embargo, el cronista presencia la noche de treinta y uno como un jovencito con seguía fácilmente convertir las medias nuevas de una señora en dos pedazos de oscuro e irreconocible material. La señora, fieramente, arregló la cuestión de un modo rápido, aunque poco eficiente: el jovencito lucía un hermoso hombrero mejicano de gran copa. Nuestra indignada convecina se lo "caló" hasta la barbilla, y sin hacer demasiado caso del inteligente "chla-bla-bla" que salía del sombrero, acabó la cuestión con dos o tres paraguas muy bien aplicados. Justicia rápida y un tanto primitiva, aunque justificada. La cosa no terminó en la Comisaría de Policía porque era la noche del treinta y uno de diciembre, el jovencito hizo lo posible por escabullirse, y la señora, después de un paréntesis de indignación, recogió su euforia y continuó con ella noche adelante...

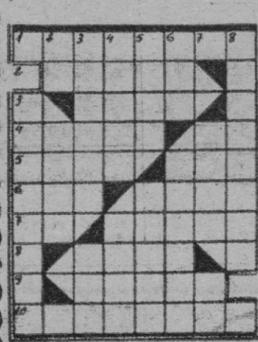
Un tanto por cien muy elevado de establecimientos públicos estuvieron abiertos hasta el amanecer. Si fuera posible que un ciudadano re-

lativamente sereno fuese registrado, hora a hora, el sabor del café y el de ciertas marcas de licor en algún establecimiento durante la nochevieja, comprobaría un fenómeno curiosísimo: el sabor del café y el de los licores a que aludo sufría extraños y sorprendentes cambios a medida que el año entraba "en órbita". ¿Un nuevo paladar para el año 1961? No lo creo. Mas bien la de achacarse el fenómeno al "vale todo" de la noche del fin de año.

Y aunque estamos ya en el nuevo, la lluvia del viejo continúa. Dicen los que saben de estas cosas que en realidad estamos todavía bajo el influjo de la luna de diciembre. Lo cual quiere decir que esta lluvia que cae en enero, pertenece al año último. Sea de quien sea, resulta un poco molesta ya. A ver con la nueva luna...

MARIUS

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. — Seriedad y decoro en la manera de comportarse. 2. — Ciudad marroquí. 3. — Dementes. 4. — Reverberación del sol. Cifra romana. 5. — Dios de la guerra entre los griegos. En catalán, nombre de varón. 6. — (al revés). Río europeo. Hongo. 7. — Nota musical. Filtrud. 8. — Abandona. 9. — Pícaro catalán del Pirineo. 10. — Vehemente, apasionado.

VERTICALES: 1. — Cuello encajonado que usaron las mujeres. 2. — Cifra romana. Hrial. 3. — Surtidor termal intermitente de agua. (al revés). Regalas. 4. — Medida de longitud que equivale a una milla marítima (pl). Figura geométrica. 5. — (al revés). Estipite. Acostumbrar, ser frecuente. 6. — Entregas. Narración. 7. — Número que en los planos indica la altura de un puerto. Pronombre. 8. — Fina atenta.

### SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. — Imán.

# RINCON AMENO

des. 2. — Aureo. 3. — Imán. 4. — Masas. Av. 5. — Eres. Al. 6. — ras. Amad. 7. — Al. Osar. 8. — Arad. 9. — Simón. 10. — Reina. Arad.

VERTICALES: 1. — Amenazar. 2. — Ra. Ural. 3. — Luises. Así. 4. — Armas. Orin. 5. — Neas. asama. 6. — Don. Anador. 7. — Alar. Na. 8. — Suavidad.

### TACTO

El presidente de la sociedad de cazadores recibe el penoso encargo de comunicar a la señora de uno de los miembros de su marido, que marchó en compañía de otros expedicionarios a cazar leones, ha sido muerto por una de las fieras.

Para cumplir con delicadeza el cargo pone a la vista la siguiente carta: "Muy señora mía: Como sabe, su marido había marchado a una cacería de leones. Tengo el sentimiento de comunicarle que los leones fueron capturados y estabán todos hambrientos... menos uno".

### EL VENENO Y LA TRIACA

Do "cow-boys" van a realizar una excursión por el desierto. —¿Qué lleváis? —pregunta a uno de ellos un amigo. —Un compañero lleva dos botellas de whisky por si nos pica alguna serpiente de cascabel. —¿Y tú, que llevas? —Dos serpientes de cascabel.

### BARCO

En el puerto de Nápoles. El trasatlántico va a partir. Ya se han



---Las píldoras adelgazantes, ¿debo tomarlas antes o después de las comidas? Sin la comida.

# EL CORREO GALLEGO

## Escorado de babor, el buque noruego "Monterrey"

### tuvo que ser auxiliado en Finisterre

## La tripulación no sufrió daño alguno

Ayer al mediodía pidió auxilio a la altura de Finisterre

## Se hundió durante la travesía Málaga-Melilla el mercante "Santa Filomena"

### La tripulación fué puesta a salvo

MALAGA, 2. — (Cifra). — En la madrugada del domingo y durante la travesía Málaga-Melilla se hundió en el paraje denominado "El Canal", el mercante de trescientas toneladas "Santa Filomena". El barco transportaba un cargamento de harina. El naufragio al parecer fué debido a una vía de agua abierta en el casco de madera del barco originada por el fuerte temporal. Los once naufragos fueron recogidos por un destructor francés. El "Santa Filomena" pertenecía a la matrícula de Sevilla. Cifra.

El barco "Monterrey" de la matrícula de Oslo de tres mil toneladas de desplazamiento, viéndose la tripulación en situación apurada por haberse corrido la carga por efectos de fuerte marejada. La Ayudantía de Marina de este puerto dió las órdenes oportunas y con toda urgencia acudió a prestar auxilios el vapor "Sicar" de la compañía "Sicar" de Castro Rivero de Cee que lo remolcó hasta el puerto de Corcubión esta madrugada.

El barco procede de Tánger y se dirige a Rotterdam con carga general. Todos sus tripulantes están sanos y salvos. Las primeras gestiones de la organización de los servicios propios del caso las llevó con el celo y acierto de costumbre el consignatario de la Casa Armadora en este puerto, don Antonio López Abente.

LLEGARON TRES TROPULANTES A LA CORUNA LA CORUNA. (Cifra). — Entró en el puerto el mer-

cante español "Sierra Umbria" con tres naufragos del noruego "Monterrey" a los cuales recogió de dicho barco, que en grave peligro se hallaba ayer noche a la altura de Finisterre. De estos tres naufragos el segundo ingeniero, el cocinero y un marinero, se hizo cargo el consul de su país en esta capital.

El "Sierra Umbria" navegaba anoche a la altura de Finisterre, procedente de Tánger y en viaje a Hamburgo, con carga general y 330 toneladas de naranja, cuando divisaron al vapor "Monterrey", escorado de babor, y en serio peligro. Se pusieron a hablar con el capitán del buque, quien dispuso el traslado de los tres mencionados tripulantes al barco español. Manifestó que, a las cuatro y media de la tarde, otros 15 tripulantes del buque habían sido recogidos por el mercante francés "Saen" cuyo capitán indicó que los desembarcaría en Vico o en Oporto. A bordo del "Monterrey" quedaron, por lo tanto, el capitán y nueve hombres. El capitán del "Sierra Umbria" estuvo todavía durante algún tiempo cerca del buque noruego, por si necesitaba auxilio. No obstante cerca de las doce de la noche, el "Sierra Umbria" dejó al "Monterrey" después de enfilarse sobre la rada de Finisterre, a donde llegó sin novedad, mientras el "Sierra Umbria" se dirigía a La Coruña.

El capitán del buque noruego se puso después a hablar con la casa armadora, que dispuso que el barco fuese remolcado al puerto de Corcubión a cuyo fin salió de La Coruña el remolcador alemán "Atlantic", que realizó la operación sin novedad. Todos los tripulantes del "Monterrey" se encuentran perfectamente.

# HORAS DE COMPOSTELA

## Anexión municipal

Ya hacia tiempo que se hablaba de todo eso que ahora se traduce en un teuz acuerdo. Se espera que el Ayuntamiento de Enfesta se integre en el nuestro. Para los dos, esta anexión municipal resulta interesante y hasta ventajosa.

La noticia es motivo de verdadera satisfacción, por entender que los vecinos de Enfesta desearían verse incorporados a nuestro término municipal y de otro lado a los santiagueses, nos agrada sobremedura saber que el Ayuntamiento aumenta territorialmente. Casi un centenar de aldeas con un censo de población de seis mil habitantes es, en números, lo que supone esa anexión. Hay algo más en el fondo de ese acuerdo que acaba de tomar el Pleno de Enfesta y es que en virtud de él pasa a ser compostelano propiamente dicho el Aeropuerto de Labacolla. De igual manera lo serán la playa fluvial de Berdía y hasta las tormentas de granizo de Busto y Nemenzo.

En el orden económico y social, la anexión es considerada como paso importantísimo para el futuro de la comarca que desde ahora pasa a constituir un solo territorio bajo los auspicios del Ayuntamiento de Santiago.

Yo creo que llegado el momento oportuno se festejará de alguna forma esa unión tan deseada, que hoy nosotros celebramos dándole preferencia en la croniquilla diaria.

## UN HERMOSO DIA DE INVIERNO

Cuando el cielo está azul y brilla el sol, cuando necesariamente tenemos que afrontar la corbeta y nos estorba la indumentaria es frecuente decir: "Hoy tenemos un hermoso día de verano". ¿Y por qué la gente no dice lo mismo cuando ocurre todo lo contrario? Pero hay todavía personas que saben poner las cosas en su sitio, porque ayer un distinguido lector de esta sección no tuvo inconveniente en hacer este cálido elogio: "Hoy está un hermoso día de invierno."

¡Hermosísimo! Ni un solo minuto cesó de llover. La humedad ha sido intensa. No creo que por ahí adelante puedan arrebatarnos el record de ayer, con lo que hemos empezado el año lo que se dice mal.

## LA VISITA A LOS BELENES

Los belenes instalados en algunos domicilios particulares, como los de instituciones, continúan siendo muy visitados y objeto de grandes elogios. Ayer ha venido a invitarnos para visitar el suyo, el aparejador Sr. Cremades. Un nacimiento de reducidas dimensiones, que sólo por eso llama la atención.

Hace unos días hemos admirado el del Frente de Juventudes. Es realmente magnífico montado con gusto, con minuciosidad de detalles. Algún día les hablaremos también de otras actividades artísticas que desarrolla el Hogar Juvenil bajo la diestra dirección de Julio Marty, uno de nuestros linotipistas. También en nuestra Casa hay artistas de calidad.

## Y AHORA, LOS REYES MAGOS

Han comenzado a distribuir el boletín solicitando donativos para la Cabalgata de los Reyes Magos. Y tras ese obligado desembolso del día de la ilusión, habremos cerrado el costoso capítulo que se inició allá por los días previos al sorteo de la Lotería de Navidad, pasando por la Nochebuena, despedida de año, "Manueles y Jesucristos", "Pobres bolsillos".

Los bazares son ahora los que acaparan la atención. En verdad que resulta entretenido pararse a contemplar tanta y tan variada juguetería.

## Llegó a Cartagena el nuevo destructor de la Marina española "Alcalá Galiano"

CARTAGENA, 2. — (Cifra) A las diez y media de la mañana ha llegado el destructor "Alcalá Galiano" que fué entregado a la Marina de guerra española el pasado día cuatro de noviembre en América. El buque se dirigió directamente a la dársena del Arsenal militar donde era esperado por el Capitán General del Departamento almirante general del Arsenal y jefe del Estado Mayor, como asimismo, gran número de los familiares de los marinos y la banda de música de Infantería de Marina, que interpretó varias marchas militares. El "Alcalá Galiano" pasará a engrosar la flota 21 junto con los destructores "Lepanto", "Almirante Ferrandiz", "Almirante Valdés" y "Jorge Juan".

## EL "MONTERREY" NO IRA A CORCUBION

LA CORUNA, 1. (Cifra). — El mercante noruego "Monterrey", que en un principio se creía iba a ser remolcado a Corcubión, por la unidad alemana "Atlantic", de base en La Coruña, quedó fondeado en la rada de Finisterre.

Al parecer, no se efectuó el remolque por la peligrosa situación del "Monterrey", que tiene una escora de cerca de cuarenta y cinco grados, hasta el punto de que el agua le entraba por la borda. La mercancía que conduce haría Rotterdam, que es blanda, será aliada de nuevo y, una vez que el barco esté en posición normal, será remolcado hasta Corcubión.

El "Atlantic" efectivamente salió de La Coruña, pero, al parecer, se dirige al Canal de La Mancha en auxilio de un buque indio, que se encuentra en situación peligrosa.

## Llegó a Cartagena el nuevo destructor de la Marina española "Alcalá Galiano"

CARTAGENA, 2. — (Cifra) A las diez y media de la mañana ha llegado el destructor "Alcalá Galiano" que fué entregado a la Marina de guerra española el pasado día cuatro de noviembre en América. El buque se dirigió directamente a la dársena del Arsenal militar donde era esperado por el Capitán General del Departamento almirante general del Arsenal y jefe del Estado Mayor, como asimismo, gran número de los familiares de los marinos y la banda de música de Infantería de Marina, que interpretó varias marchas militares. El "Alcalá Galiano" pasará a engrosar la flota 21 junto con los destructores "Lepanto", "Almirante Ferrandiz", "Almirante Valdés" y "Jorge Juan".

JOSE REY F. ALVITE